# ÎNLOCUIREA BECURILOR



# CUPRINS

## 1 | AUTOVEHICULE CU MOTOARE CU ARDERE INTERNĂ


**Audi A1** . . . . . 5

**Audi A3 2.0 TDI PD** . . . . . 8
(începând cu anul de fabricație 2003)

**Audi A4 1.9 TDI** . . . . . 11
cu lumină xenon

**Audi A4 (8K5 / 8K2)** . . . . . 15
cu faruri cu Bi-xenon

**Audi A6 2.4** . . . . . 19

**Audi A6 (4F) 2.4** . . . . . 22
(începând cu anul de fabricație 05.2004)

**BMW seria 3 (E91, E92) 330d** . . . . . 27
cu lumină xenon

**BMW seria 5 (E60)** . . . . . 30
cu lumină xenon

**BMW X3 (E83) 2.0d** . . . . . 35
Diesel

**BMW Z4 (E85) 2.2** . . . . . 37
Model cu motor pe benzină, cu lumină xenon

**Citroën C1, Peugeot 107** . . . . . 39
toate motoarele

**Ford B-Max** . . . . . 41

**Ford Fiesta 1.4i** . . . . . 44
(începând cu anul de fabricație 11.2001)

**Ford Focus II 1.6i** . . . . . 48
(începând cu anul de fabricație 11.2004)

**Ford S-Max** . . . . . 51

**Honda Jazz** . . . . . 52
toate motoarele

**Land Rover Range Rover Sport** . . . . . 54

**Mercedes-Benz Clasa A (W168)** . . . . . 58
toate motoarele

**Mini Cooper S** . . . . . 60

**Opel Corsa D 1,4** . . . . . 62
(începând cu anul de fabricație 2007)

**Opel Signum / Vectra V6 CDTI** . . . . . 67
cu lumină xenon

**Opel Zafira II 1.6i** . . . . . 72
(începând cu anul de fabricație 07.05)

**Renault Espace IV** . . . . . 75
toate motoarele

**Renault Laguna (K74) 2.2 dci** . . . . . 77

**Renault Modus** . . . . . 80
toate motoarele

**Skoda Octavia 2.0 FSI** . . . . . 84
cu faruri cu Bi-xenon (începând cu anul de fabricație 01.2009)

**Skoda Roomster 1.9 TDI** . . . . . 88
Cu faruri Bi-halogen (de la anul de fabricație 2006 până la 2010)

**VW Beetle 1.9 TDI PD** . . . . . 92

**VW Passat (B5) 1.9 TDI** . . . . . 95

**VW Polo (9N) 1.4 TDI** . . . . . 97


## 2 | AUTOVEHICULE ELECTRICE ȘI HIBRIDE


**Renault Zoe** . . . . . 102

**Toyota Auris** . . . . . 104
Hybrid

**Toyota C-HR** . . . . . 106

**VW e-up!** . . . . . 108

# ÎNLOCUIREA CORPURILOR DE ILUMINAT NU TREBUIE SĂ FIE DIFICILĂ

Mașinile de astăzi sunt din ce în ce mai complexe. Și tot mai multe componente trebuie să își găsească locul în autovehicul. În situații extreme, se ajunge astfel la cazuri în care nu mai există spațiu nici pentru o mână în compartimentul motor, între diferitele componente. Situația este foarte frustrantă mai ales când este necesară înlocuirea unui corp de iluminat din far. Pe lângă faptul că a durat ceva să se găsească în sfârșit capacul farului, de multe ori mai trebuie și să vă „strecurați" până acolo. Pentru anumite modele de autovehicule, eforturile sunt astfel considerabile, pentru că este necesară mai întâi demontarea farului pentru a ajunge la corpul de iluminat. Pe lângă acest efort, se mai adaugă la rutina de zi cu zi și experiențele dureroase, cauzate de muchiile ascuțite sau bavurile tăioase.

Acest manual prezintă autovehiculele la care volumul și efortul de lucru este ridicat. Incluzând o serie de pași logici și fotografii detaliate, acest manual facilitează înlocuirea corpurilor de iluminat și contribuie la eficientizarea procesului. Înlocuirea corpurilor de iluminat va deveni astfel un proces simplu.

**EXPLICAREA SIMBOLURILOR**



efort foarte mare



efort mare



efort mediu



efort redus



efort foarte redus

### INDICAȚIE PRIVIND REPARAȚIILE

Înlocuirea unui bec cu incandescență sau a unuia cu xenon se va efectua doar după ce corpul de iluminat respectiv s-a răcit. Un bec incandescent defect se va înlocui doar cu unul de același model. Denumirea se regăsește pe soclul becului. Nu prindeți becul incandescent de sticla sa. Respectați indicațiile privind întreținerea și siguranța din manualul de utilizare al autovehiculului!

Recomandăm următorul proces pentru înlocuirea becurilor incandescente: Închideți iluminatul și decuplați contactul; scoateți cheia din contact și păstrați-o într-un loc sigur; asigurați autovehiculul împotriva punerii în mișcare și trageți frâna de mână; pregătiți la îndemână becurile incandescente noi.

# 1

# AUTOVEHICULE CU MOTOARE CU ARDERE INTERNĂ

# AUDI A1

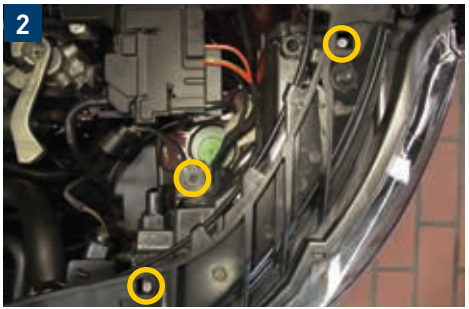
**Înlocuirea corpului de iluminat**

Pentru a înlocui corpurile de iluminat la acest autovehicul, va trebui să urmați și indicațiile suplimentare privind repararea de la pagina 3.




**Lumină de fază lungă**
(partea șoferului / partea pasagerului)

→ Corpul de iluminat se poate înlocui fără probleme.



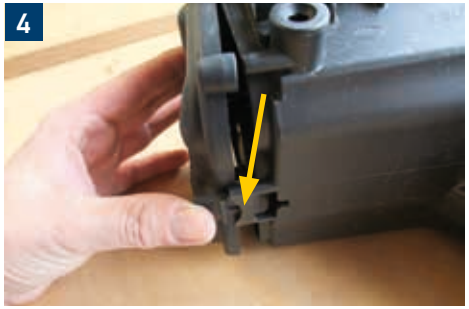

**Lumină pentru fază scurtă, poziție, lumină de întâlnire și semnalizare**
(partea șoferului / partea pasagerului)

→ Demontați farul. În acest scop desfaceți îmbinarea cu conectori de la far, cu o șurubelniță [fig. 1].
→ Deșurubați șuruburile de fixare (2 x Torx 25; 1 x Torx 30) [fig. 2].




→ Trageți cu grijă farul în față din ghidajele sale și scoateți-l din caroserie.

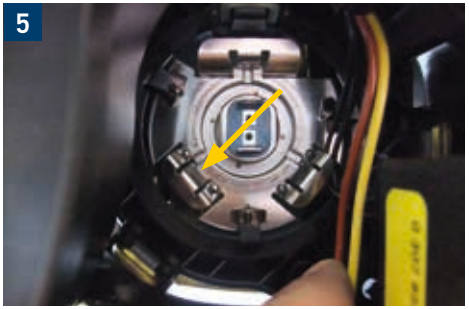
4



**Lumină pentru fază scurtă, poziție, lumină de întâlnire și semnalizare**
(partea șoferului / partea pasagerului)

→ Apăsați elementul de blocare al capacului înspre stânga, până când se desprinde. Scoateți capacul de la carcasă.

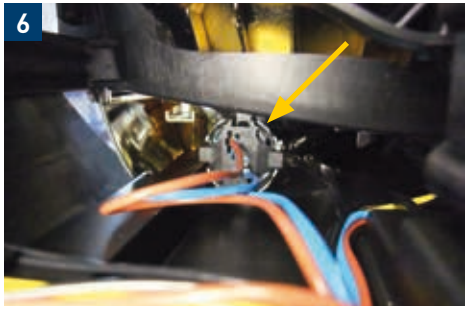
5



**Lumină de fază scurtă**
(partea șoferului / partea pasagerului)

→ Trageți conectorul de contact de la becul incandescent H7. Apăsați ușor înspre exterior una dintre clemele de reținere din partea de jos și scoateți prin spate becul incandescent din reflector.
→ **Atenție!** Clema este foarte rigidă. Nu se va trage becul incandescent cu prea multă putere și nu se va aplica o pârghie foarte mare, pentru că forțele mari generate ar putea deteriora suportul reflectorului sau dulia becului.

6



→ La montarea noului bec trebuie să vă asigurați că piciorul becului incandescent este la același nivel cu dulia becului.

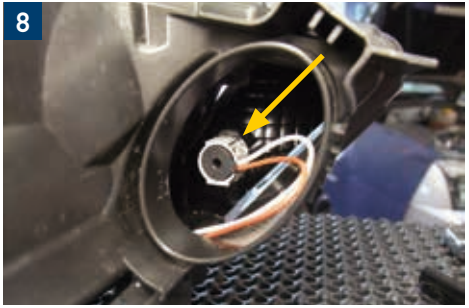
7



**Lumină de poziție / de întâlnire**
(partea șoferului / partea pasagerului)

→ Trageți capacul de cauciuc de la carcasă.
→ Deoarece corpul de iluminat este montat foarte adânc în far, soclul său ar trebui tras din reflector în spate, cu atenție, folosind un clește șpiț. Nu se poate ajunge la bec cu degetele [fig. 6 și 7].

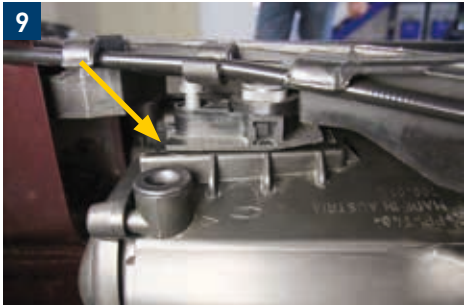
8



**Lumină de semnalizare**
(partea șoferului / partea pasagerului)

→ Trageți capacul de cauciuc de la carcasă.
→ Scoateți cu grijă din reflector, în spate, soclul becului împreună cu corpul de iluminat.

9



→ **Atenție!** La montarea farului în caroserie trebuie să aveți în vedere ghidajele.

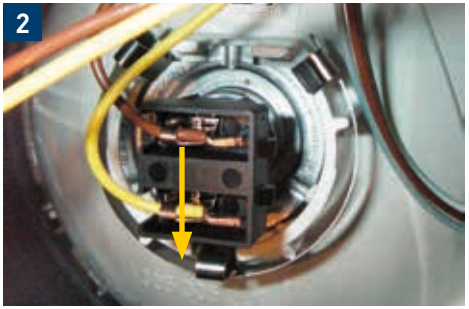
Montați la loc toate piesele demontate, în ordine inversă. Verificați că instalația de iluminat funcționează. Verificați poziția farului și corectați-o dacă este cazul.

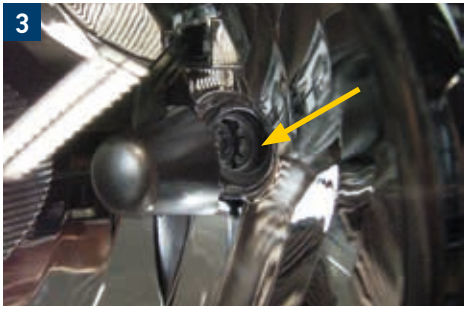
# AUDI A3 2.0 TDI PD
(ÎNCEPÂND CU ANUL DE FABRICAȚIE 2003)

**Înlocuirea corpului de iluminat**

Pentru a înlocui corpurile de iluminat la acest autovehicul, va trebui să urmați și indicațiile suplimentare privind repararea de la pagina 3. Pentru că pașii de lucru sunt identici pentru ambele părți în cazul acestui autovehicul, procesul este descris ca exemplu pe una dintre părți.



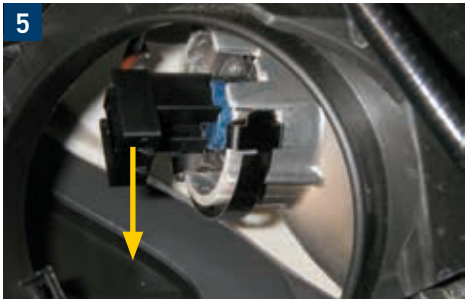

**Lumină de fază scurtă**

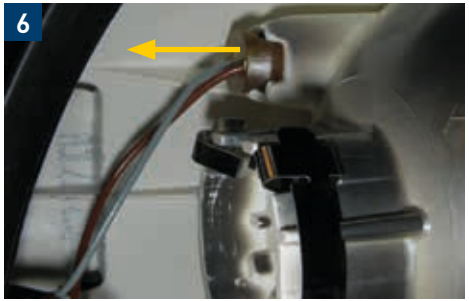
→ Apăsați în jos pârghia de deblocare a capacului și scoateți capacul de la carcasa din spate a farului.

→ Apăsați ușor în jos conectorul becului pentru a-l scoate din suport și scoateți, împreună cu becul, din far.
→ Trageți becul din conector și înlocuiți-l.

→ La montarea becului incandescent, asigurați-vă că becul se află în poziția corectă. Becul trebuie apăsat în suport până la opritor. Pentru o mai bună orientare, recomandăm să vă uitați prin sticla farului.




**Lumină de fază lungă**

→ Desprindeți etrierul de fixare de la capac și scoateți capacul carcasei din spate a farului.

→ Apăsați ușor în jos conectorul becului pentru a-l scoate din suport și scoateți, împreună cu becul, din far.
→ Trageți becul din conector și înlocuiți-l.

**Lumina de staționare**

→ Pentru a ajunge la becul pentru lumina de staționare, trebuie să demontați capacul și becul pentru faza lungă, așa cum s-a descris la secțiunea pentru faza lungă.
→ Trageți cu un clește șpiț dulia becului, cu becul incandescent, din reflector și scoateți din far.
→ Înlocuiți becul.




**Lumină de semnalizare**

→ Deșurubați și scoateți șuruburile din față (Torx 20) de la capitonajul superior al pasajului de roată.
→ Apăsați capitonajul în lateral până se poate ajunge la bec.
→ Rotiți spre stânga soclul becului incandescent, până la opritor și scoateți din carcasă, împreună cu becul.
→ Înlocuiți becul.

Montați la loc toate piesele demontate, în ordine inversă. Verificați că instalația de iluminat funcționează. Verificați poziția farului și corectați-o dacă este cazul.

# AUDI A4 1.9 TDI
## CU LUMINĂ XENON

**Înlocuirea corpului de iluminat**

Pentru a înlocui corpurile de iluminat la acest autovehicul, va trebui să urmați și indicațiile suplimentare privind repararea de la pagina 3.




**Lumină de poziție și fază lungă**
(partea șoferului)



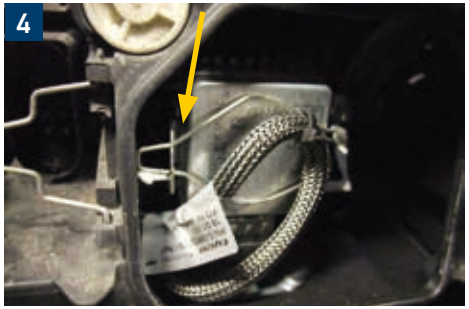

**Lumină de fază scurtă**
(partea șoferului)




→ Corpurile de iluminat se pot înlocui fără probleme.

→ Demontați farul. Pentru aceasta, deșurubați și scoateți șuruburile (Torx 30) din partea de sus [fig. 1].

→ Doar slăbiți cele două șuruburi din partea de jos [fig. 2 și 3].
→ Desfaceți îmbinarea cu conector de la far și scoateți farul din caroserie, prin față.
→ Deblocați etrierul de fixare de la capac și scoateți capacul de la carcasa farului.




**Lumină de fază scurtă**
(partea șoferului)

→ Deblocați etrierul cu cadru de sârmă pentru fixarea modulului de aprindere.




→ Scoateți cu grijă din reflector, trăgând în spate, modulul de aprindere cu becul xenon (o unitate).
→ Deconectați cablul de alimentare cu tensiune de la modulul de aprindere.



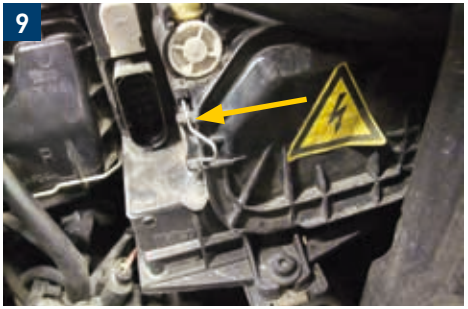

**Lumină de semnalizare**
(partea șoferului)

→ Demontați farul, așa cum se descrie în cazul fazei scurte.
→ Rotiți soclul tip baionetă înspre stânga și scoateți din reflector împreună cu becul incandescent.










**Lumină de fază scurtă**
(partea pasagerului)

→ Deșurubați și scoateți șuruburile de la canalul de aspirație a aerului (Torx 25) și demontați canalul de aspirație din două părți.

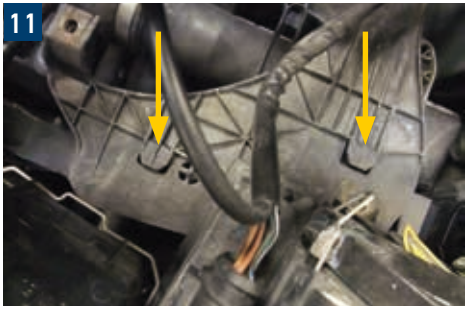
→ Demontați cutia filtrului de aer. Demontați în acest scop dopul de fixare.
→ Desfaceți îmbinarea cu conector de la senzorul pentru masa de aer.
→ Desfaceți colierul de furtun de la furtunul pentru aspirare aer și scoateți furtunul de la filtrul de aer.
→ Trageți în sus cutia filtrului de aer, din ghidajele de cauciuc.

→ Desfaceți îmbinarea cu conector de la far și puneți cablul deoparte, pentru ca el să nu vă deranjeze la demontarea capacului.
→ Deblocați etrierul de fixare de la capac și scoateți capacul de la carcasa farului.
→ Consultați punctul 6 pentru celelalte etape de lucru.




**Lumină de fază lungă și poziție**
(partea pasagerului)

→ Deșurubați și scoateți șuruburile de la canalul de aspirație a aerului (Torx 25) și demontați canalul de aspirație din două părți [fig. 7].
→ Deblocați etrierul de fixare de la capac și scoateți capacul de la carcasa farului [fig. 10]. Corpurile de iluminat se pot înlocui acum.




**Lumină de semnalizare**
(partea pasagerului)

→ Consultați procesul pentru partea șoferului.
→ **Atenție!** La montarea farului, asigurați-vă că acesta este inserat la loc corect în ghidajele sale.

Montați la loc toate piesele demontate, în ordine inversă. Verificați că instalația de iluminat funcționează. Verificați poziția farului și corectați-o dacă este cazul.

# AUDI A4 (8K5 / 8K2)
## CU FARURI CU BI-XENON

**Înlocuirea corpului de iluminat**

Pentru a înlocui corpurile de iluminat la acest autovehicul, va trebui să urmați și indicațiile suplimentare privind repararea de la pagina 3.










**Lumină pentru fază scurtă, fază lungă, lumină de întâlnire, poziție și semnalizare**
(partea șoferului / partea pasagerului)

→ Desfaceți cu șurubelnița îmbinarea cu conector și scoateți conectorul de la far.

→ Deșurubați și scoateți șuruburile (4 x Torx 30) de la capitonaj și trageți capitonajul în sus.
→ **Atenție!** Nu deteriorați ciocurile de cuplare.

→ Slăbiți șuruburile de fixare (4 x Torx 30) de la far. Două șuruburi se regăsesc în partea de sus [fig. 3] și două în partea de jos [fig. 4 și 5] la far.
→ Scoateți farul din caroserie prin partea din față.







**Lumină pentru fază scurtă, fază lungă, lumină de întâlnire, poziție și semnalizare**
(partea șoferului / partea pasagerului)




**Fază scurtă și fază lungă**
(partea șoferului / partea pasagerului)

→ Rotiți capacul spre stânga și scoateți-l de la carcasa farului.

7



**Fază scurtă și fază lungă**
(partea șoferului / partea pasagerului)

→ Rotiți modulul de aprindere spre stânga și scoateți-l cu atenție din reflector, cu tot cu becul xenon (o singură unitate).
→ Desfaceți îmbinarea cu conector și scoateți cablul de la modulul de aprindere.

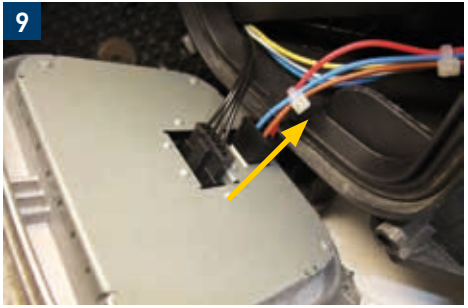
8



**Lumină de semnalizare**
(partea șoferului / partea pasagerului)

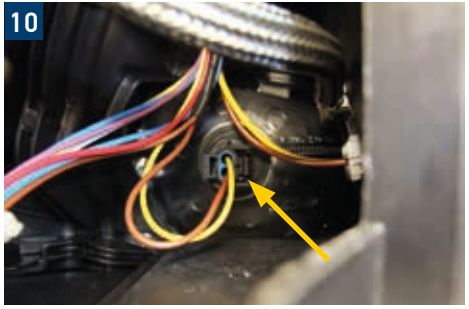
→ Deșurubați și scoateți șuruburile (4 x Torx 20) de la stabilizator și scoateți stabilizatorul de la carcasa farului.

9



→ Desfaceți îmbinările cu conector de la stabilizator.

10



**Lumină de semnalizare**
(partea șoferului / partea pasagerului)

→ Dulia becului este poziționată foarte adânc în far și nu se poate ajunge la ea cu degetele. Din acest motiv trebuie să rotiți cu grijă soclul becului spre stânga, cu o ustensilă adecvată, de exemplu cu un clește șpiț și să îl scoateți din reflector, cu becul incandescent.

**Lumină de întâlnire și de poziție**
(partea șoferului / partea pasagerului)

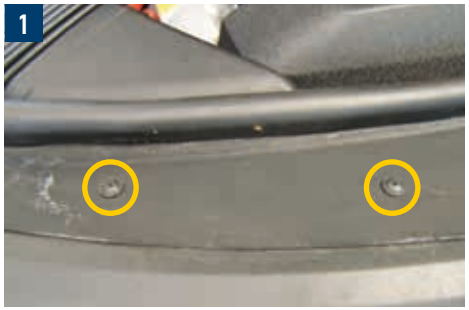
→ Aceste două funcții de lumină se realizează cu LED-uri. LED-urile nu se pot înlocui.

Montați la loc toate piesele demontate, în ordine inversă. Verificați că instalația de iluminat funcționează. Verificați poziția farului și corectați-o dacă este cazul.

# AUDI A6 2.4
## CU LUMINĂ XENON (ÎNCEPÂND CU ANUL DE FABRICAȚIE 05.2004)

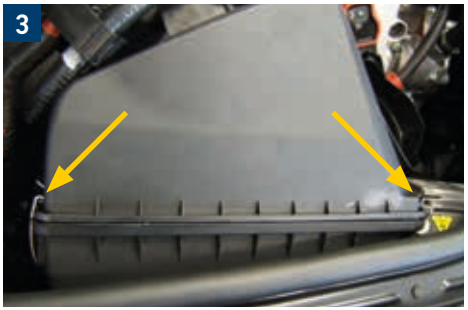
**Înlocuirea corpului de iluminat**

Pentru a înlocui corpurile de iluminat la acest autovehicul, va trebui să urmați și indicațiile suplimentare privind repararea de la pagina 3.









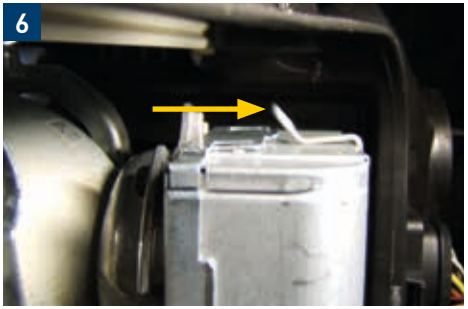

**Lumină de fază scurtă**
(partea pasagerului)

→ Demontați șuruburile de la canalul de aspirație (pentru filtrul de aer) de la traversa frontală.
→ Trageți canalul de aspirare de la cutia filtrului de aer.
→ Scoateți capacul motorului, în sus.
→ Trageți elementele de sprijin pentru furtun de la cutia filtrului de aer.
→ Desfaceți colierul de furtun al furtunului de aspirare de la ștuțul de aspirare și cele două cleme de susținere de la cutia filtrului de aer. Scoateți furtunul de aspirare.
→ Desfaceți clemele de susținere de la cutia filtrului de aer.
→ Scoateți partea din față a carcasei, cu filtrul de aer.










**Lumină de fază scurtă**
(partea pasagerului)

→ Trageți în sus și scoateți șurubul din cauciuc din partea inferioară a cutiei filtrului de aer.

→ Trageți partea din spate a carcasei față de motor din suport și îndepărtați de peretele interior până când capacul carcasei farului poate fi ușor de accesat.
→ Desprindeți ciocurile de cuplare și scoateți capacul carcasei.

→ Apăsați în spate brida de siguranță pentru cablul de alimentare.

7




**Lumină de fază scurtă**
(partea pasagerului)

→ Rotiți spre stânga modulul de aprindere. Conectorul pentru cablu se apasă automat din modul.
→ Trageți modulul de aprindere de la becul cu Xenon.
→ Apăsați etrierul cu cadru de sârmă și rabatați.
→ Înlocuiți becul cu xenon.

8



**Lumină de fază scurtă**
(partea șoferului)

→ Deșurubați și scoateți șurubul de fixare de la recipientul de ulei pentru servodirecție.
→ Scoateți recipientul din suport.
→ Scoateți capacul carcasei farului și înlocuiți becul, așa cum se descrie pentru partea pasagerului.

**Lumină de staționare, semnalizare și fază lungă**
(partea șoferului / partea pasagerului)

→ „Expuneți" farul, așa cum s-a descris anterior.
→ Apoi se poate înlocui becul incandescent corespunzător.

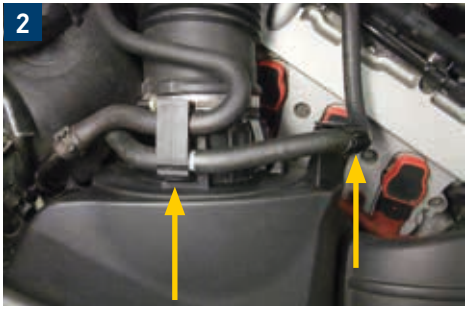
Montați la loc toate piesele demontate, în ordine inversă. Verificați că instalația de iluminat funcționează. Verificați setările pentru far și corectați, dacă este cazul, cu ajutorul unui tester pentru diagnoză (citiți codul de eroare, setarea de bază pentru controlul intensității luminii în funcție de sarcină etc.).

# AUDI A6 (4F) 2.4
## (ÎNCEPÂND CU ANUL DE FABRICAȚIE 05.2004)

**Înlocuirea corpului de iluminat**

Pentru a înlocui corpurile de iluminat la acest autovehicul, va trebui să urmați și indicațiile suplimentare privind repararea de la pagina 3.







**Lumină pentru fază scurtă, fază lungă, lumină de poziție și semnalizare**
(partea pasagerului)

→ Deșurubați și scoateți șuruburile de fixare de la canalul de aspirare.

→ Demontați canalul de aspirare de la cutia filtrului de aer.
→ Trageți elementele de sprijin pentru furtun de la carcasa filtrului de aer.
→ Desfaceți colierul de furtun de la furtunul pentru aspirare aer și scoateți furtunul de la cutia filtrului de aer.

→ Desprindeți clemele de fixare de pe ambele părți ale carcasei filtrului de aer și demontați partea frontală a carcasei, cu filtrul de aer.










**Lumină pentru fază scurtă, fază lungă, lumină de poziție și semnalizare**
(partea pasagerului)

→ Trageți elementul expandabil din dopul de fixare. Apoi trageți de la peretele aripii componenta din spate a carcasei, dinspre motor.

→ Deblocați ștuțul de la furtunul de aer și trageți de la carcasa filtrului de aer.

→ Trageți în sus și scoateți șurubul din cauciuc din partea de jos a carcasei.
→ Apoi scoateți carcasa, trăgând-o în sus din ghidaje.

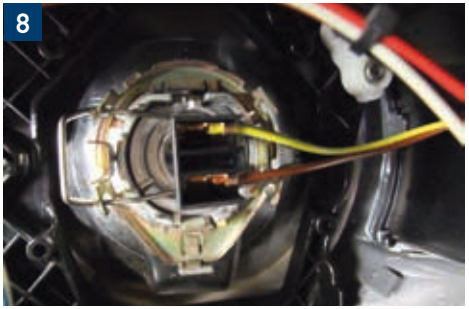
7



**Lumină pentru fază scurtă, fază lungă, lumină de poziție și semnalizare**
(partea pasagerului)

→ Desprindeți ciocurile de cuplare ale capacului și scoateți capacul de pe carcasă.
→ **Atenție!** Pentru că vizibilitatea asupra corpului de iluminat este redusă, vă recomandăm să utilizați o oglindă, pentru a evita deteriorările sau un montaj greșit.

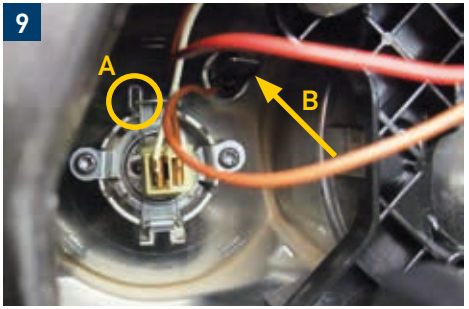
8



**Lumină de fază scurtă**
(partea pasagerului)

→ Trageți conectorul de contact, desfaceți etrierul cu cadru de sârmă și scoateți becul incandescent din reflector.

9




**Lumină de fază lungă**
(partea pasagerului)

→ Trageți conectorul de contact, desfaceți etrierul cu cadru de sârmă și scoateți becul incandescent din reflector [punctul A].

**Lumină de poziție**
(partea pasagerului)

→ Trageți cu grijă baza de prindere în spate, din reflector [punctul B].

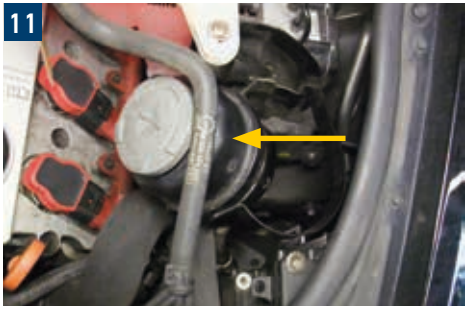
10



**Lumină de semnalizare**
(partea pasagerului)

→ Rotiți baza de prindere înspre stânga și scoateți din reflector împreună cu becul incandescent.

11



**Lumină de fază scurtă**
(partea șoferului)

→ Deșurubați și scoateți șurubul de fixare (Torx 30) de la rezervorul pentru servodirecție.
→ Îndoiți banda de metal până când recipientul de ulei poate fi deplasat în lateral.

12



→ Acum este spațiu suficient pentru înlocuirea becului incandescent.

**Lumină de semnalizare**
(partea șoferului)

→ Cu mâna stângă baza de prindere poate fi acum accesată la limită. Consultați procesul de pe partea pasagerului pentru înlocuire [fig. 10].

**Lumină de fază lungă și poziție**
(partea șoferului)

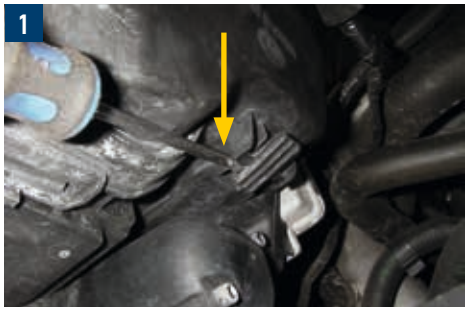
→ Pentru că becurile incandescente sunt montate în adâncime, ele nu pot fi accesate cu mâna. Pentru o înlocuire corectă, este prin urmare necesară demontarea farului.

Montați la loc toate piesele demontate, în ordine inversă. Verificați că instalația de iluminat funcționează. Verificați poziția farului și corectați-o dacă este cazul.

# BMW SERIA 3 (E91, E92) 330D
## CU LUMINĂ XENON

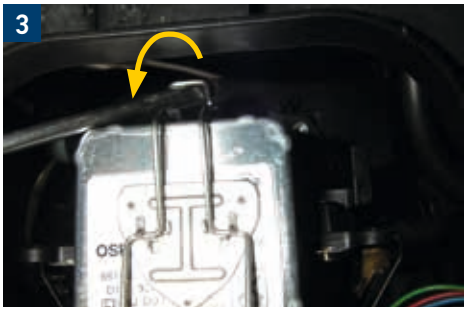
**Înlocuirea corpului de iluminat**

Pentru a înlocui corpurile de iluminat la acest autovehicul, va trebui să urmați și indicațiile suplimentare privind repararea de la pagina 3.










**Fază scurtă și fază lungă**
(partea șoferului / partea pasagerului)

→ Demontați tot capitonajul interior al aripii (6 șuruburi, este necesară o cheie de 8). Pentru o demontare mai facilă, ridicați autovehiculul și deșurubați roata aferentă, dacă este nevoie.
→ Desfaceți elementul de fixare de sus manual și pe cel de jos de la capac cu ajutorul unei șurubelnițe și scoateți capacul, în spate.
→ Trageți în jos conectorul de la modulul de aprindere.
→ Îndepărtați prin spate clama de fixare de la modulul de aprindere, cu ajutorul unei șurubelnițe.
→ Scoateți prin spate modulul de aprindere din reflector.
→ Trageți în spate și scoateți din reflector becul pentru faza lungă, cu tot cu conector.










**Lumină de poziție**

→ Desfaceți capacul cu ajutorul unei șurubelnițe și trageți în spate.

→ Deșurubați și scoateți ambele șuruburi (Torx 20) și scoateți complet micul reflector, în spate [fig. 5 și 6].

→ Trageți conectorul și scoateți-l de la bec. Becul și reflectorul constituie o singură unitate și se vor înlocui doar în această formă completă. Momentan, această componentă poate fi procurată, în original, doar de la BMW.







**Lumină de semnalizare**

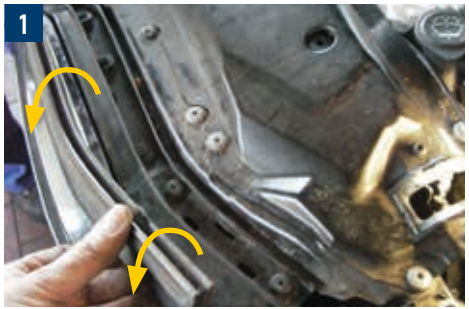
→ Becul pentru semnalizare poate fi înlocuit de la un capac din capitonajul aripii. Ridicați, pentru o mai bună accesibilitate a autovehiculului.
→ Rotiți spre stânga și desfaceți închizătoarele tip baionetă.
→ Scoateți capacul din aripă.
→ Rotiți dulia becului spre stânga și scoateți cu tot cu bec din reflector.

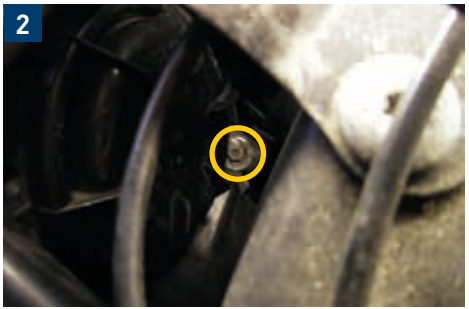
Montați la loc toate piesele demontate, în ordine inversă. Verificați că instalația de iluminat funcționează. Verificați poziția farului și corectați-o dacă este cazul.

# BMW SERIA 5 (E60)
## CU LUMINĂ XENON

**Înlocuirea corpului de iluminat**

Pentru a înlocui corpurile de iluminat la acest autovehicul, va trebui să urmați și indicațiile suplimentare privind repararea de la pagina 3. Pentru că pașii de lucru sunt identici pentru ambele părți în cazul acestui autovehicul, procesul este descris ca exemplu pe una dintre părți.







**Lumină de fază scurtă**

- → Trageți în sus bagheta din plastic dintre faruri. Bagheta este fixată bine în elementele de fixare. Astfel, pentru desprindere, ar putea fi utilă o șurubelniță.
- → Deșurubați și scoateți șuruburile Torx din partea de jos.
- → Slăbiți șuruburile de fixare din partea de jos de la far dar nu le scoateți complet [fig. 2 și 3].



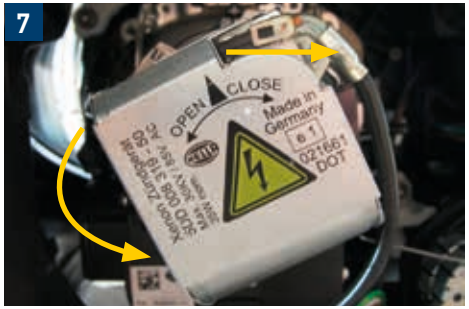







**Lumină de fază scurtă**

→ Deșurubați și scoateți șuruburile de fixare superioare.
→ Trageți ușor în față masca din plastic dintre faruri și scoateți „cu tact" farul din caroserie.
→ Desfaceți îmbinările cu conector. Glisați înspre stânga etrierul de blocare la îmbinarea „mare" cu conector, pentru a o debloca.
→ Scoateți capacul mare de la carcasa farului.
→ Desprindeți brida de siguranță de la modulul de aprindere.




**Lumină de fază scurtă**

→ Rotiți apoi spre stânga până la opritor modulul de aprindere și trageți-l de la becul cu xenon. La rotire, conectorul de contact iese automat prin apăsare din modulul de aprindere.
→ Desfaceți clemele de siguranță ale becului cu xenon și înlocuiți becul.




**Față lungă și lumină de staționare**

→ Demontați farul, așa cum s-a descris anterior.
→ Demontați capacul rotund de acoperire.
→ Rotiți soclul de prindere al becului spre stânga și scoateți, împreună cu becul, din far.




→ Apăsați în exterior etrierul de fixare, cu o șurubelniță, pentru ca el să treacă peste ciocul de cuplare.
→ Înlocuiți becul.

10



**Fază lungă și lumină de staționare**

→ Rotiți reflectorul de la lumina de staționare spre stânga.

11



→ Trageți puțin în spate reflectorul prin deschiderea mare și apoi scoateți pe sus, din deschiderea rotundă.

12



**Lumină de poziție laterală și semnalizare**

→ Nu este necesară demontarea farului la înlocuirea acestor becuri.
→ Rotiți baza de prindere a becului pentru semnalizare spre stânga, până la opritor și scoateți-l.

13



**Lumină de poziție laterală și semnalizare**

→ Desfaceți îmbinarea cu conector din partea de sus de la far și scoateți cu becul.

Montați la loc toate piesele demontate, în ordine inversă. Verificați că instalația de iluminat funcționează. Verificați setările pentru far și corectați, dacă este cazul, cu ajutorul unui tester pentru diagnoză (citiți codul de eroare, setarea de bază pentru controlul intensității luminii în funcție de sarcină etc.).

# BMW X3 (E83) 2.0D
DIESEL

**Înlocuirea corpului de iluminat**

Pentru a înlocui corpurile de iluminat la acest autovehicul, va trebui să urmați și indicațiile suplimentare privind repararea de la pagina 3.







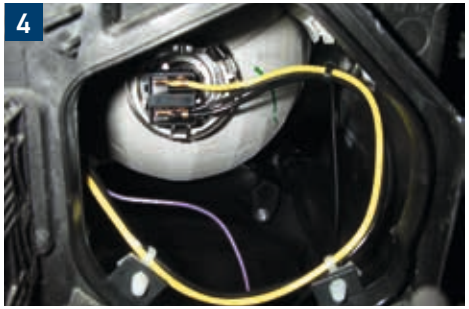



**Lumină de fază scurtă, fază lungă și poziție**
(partea pasagerului)

→ Deșurubați și scoateți șurubul (cu o cheie de 10) de la recipientul pentru apă de spălare.

→ Scoateți recipientul pentru apă de spălare din suportul său, în sus și așezați-l puțin mai în spate.
→ La carcasa din spate a farului se regăsesc 2 capace. Cel exterior este pentru faza scurtă iar cel interior pentru lumina de fază lungă și poziție.

→ Apăsați în sus cu o șurubelniță „ciocul de cuplare" al capacului aferent și trageți capacul în spate [fig. 3].
→ Trageți în spate becul incandescent cu conector și scoateți-l din reflector [fig. 4].
→ Scoateți becul incandescent de la conector și înlocuiți-l.




**Lumină de fază scurtă, fază lungă și poziție**
(partea șoferului)

→ Înlocuirea se face în același mod, numai că acum rezervorul de apă etc. nu mai trebuie demontate.

**Lumină de semnalizare**

→ Și aici trebuie îndepărtat recipientul cu apă de spălare.
→ Apăsați în jos „ciocul de cuplare" al capacului și trageți în spate capacul.
→ Răsuciți înspre stânga soclul tip baionetă și scoateți din reflector.
→ Înlocuiți becul.

Montați la loc toate piesele demontate, în ordine inversă. Verificați că instalația de iluminat funcționează. Verificați poziția farului și corectați-o dacă este cazul.

# BMW Z4 (E85) 2.2

## MODEL CU MOTOR PE BENZINĂ, CU LUMINĂ XENON

**Înlocuirea corpului de iluminat**

Pentru a înlocui corpurile de iluminat la acest autovehicul, va trebui să urmați și indicațiile suplimentare privind repararea de la pagina 3.










**Lumină de fază scurtă, fază lungă și poziție**
(partea șoferului / partea pasagerului)

→ Înlocuirea se face de la o clapetă de pe partea interioară a aripii [fig. 1]. Pentru o mai bună accesibilitate, ridicați mașina și demontați roata, după cum este necesar.
→ Rotiți spre stânga și desfaceți închizătoarele tip baionetă [fig. 2].
→ Scoateți capacul din aripă.
→ Trageți mai întâi ușor, în față, etrierul de strângere din metal din suport și apoi rabatați-l în sus [fig. 3].
→ Rabatați în spate capacul și scoateți-l din ghidaje.
→ Răsuciți spre stânga modulul de aprindere. Conectorul pentru alimentarea cu tensiune se va apăsa astfel automat din modulul de aprindere [fig. 4].
→ **Atenție!** Asigurați-vă că la asamblarea ulterioară se va respecta ordinea corectă. Mai întâi fixați modulul la loc și apoi apăsați conectorul în modul. În acest scop, consultați și setul de instrucțiuni „Tausch des Xenon-Brenners bei Vorschaltgeräten der 4.Generation" („Înlocuirea becului xenon la stabilizatoare din a 4-a generație").




**Lumină de fază scurtă, fază lungă și poziție**
(partea șoferului / partea pasagerului)

→ Scoateți modulul de aprindere de la becul xenon. Scoateți etrierul cu cadru de sârmă din elementele sale de fixare și înlocuiți becul.
→ Răsuciți spre stânga baza de prindere a becului pentru faza lungă și scoateți împreună cu becul din reflector.
→ Trageți, în spate, baza de prindere al becului pentru lumina de poziție de sub becul pentru faza lungă din reflector.




**Lumină de semnalizare**

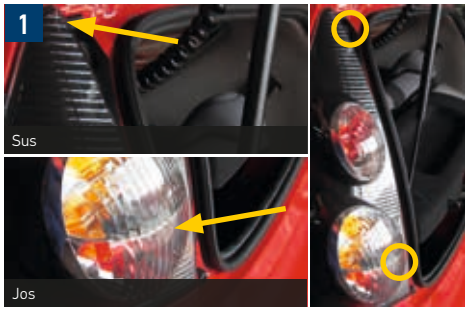
→ Trageți, în spate, baza de prindere pentru becul pentru semnalizare din reflector. Acesta se regăsește în partea dreaptă în far.

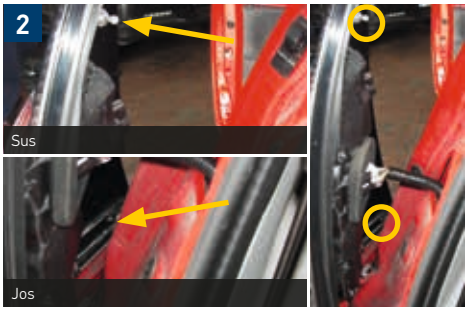
Montați la loc toate piesele demontate, în ordine inversă. Verificați că instalația de iluminat funcționează. Verificați poziția farului și corectați-o dacă este cazul.

# CITROËN C1, PEUGEOT 107
## TOATE MOTOARELE

**Înlocuirea corpului de iluminat**

Pentru a înlocui corpurile de iluminat la acest autovehicul, va trebui să urmați și indicațiile suplimentare privind repararea de la pagina 3.







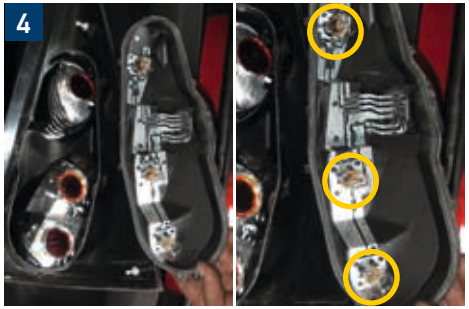
**Lumină de poziție, de frână, de semnalizare, de ceață și de marșarier**
(lumină de marșarier)

→ Deșurubați și scoateți șuruburile de fixare din partea de sus și de jos de la lumina de marșarier (cu o cheie de 10).

→ Becul este fixat la caroserie în două puncte, cu elemente cu cap sferic.

→ **Atenție!** Nu utilizați șurubelnița în acest scop. Dacă suprafața de apăsare sau de așezare este prea mică, există riscul ca piesele să se desprindă din bec.

→ Apăsați cu atenție o pană din cauciuc între caroserie și bec, până când elementele cu cap sferic se desprind din suporturi.




**Lumină de poziție, de frână, de semnalizare, de ceață și de marșarier**
(lumină de marșarier)

→ Deblocați și trageți conectorul de contact.
→ Deblocați elementul mecanic de blocare de la capac și scoateți capacul de la bec.
→ Înlocuiți becul corespunzător în suportul pentru bec.

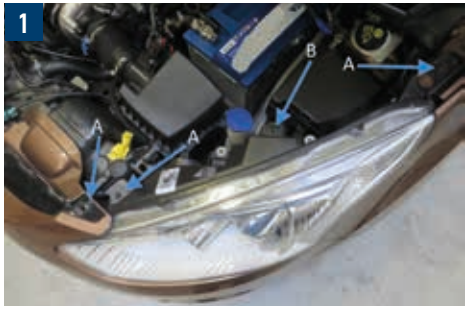
Montați la loc toate piesele demontate, în ordine inversă. Verificați că instalația de iluminat funcționează. Verificați poziția farului și corectați-o dacă este cazul.

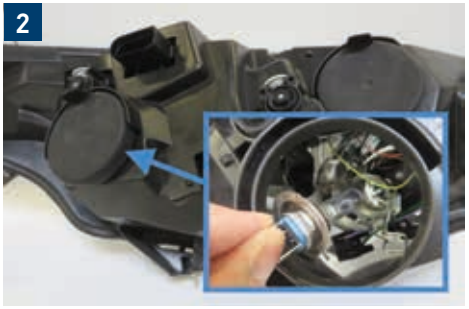
# FORD B-MAX

## DIESEL (DE LA ANUL DE FABRICAȚIE 2012 PÂNĂ LA 2015)

**Înlocuirea corpului de iluminat**

Pentru a înlocui corpurile de iluminat la acest autovehicul, va trebui să urmați și indicațiile suplimentare privind repararea de la pagina 3.




**Lumină de fază scurtă**

- → Farul trebuie să fie demontat pentru a înlocui becurile incandescente.
- → Deschideți și fixați capota motorului în acest scop. Deșurubați și scoateți șuruburile [punctele A] de la far în acest scop. Ridicați ușor farul și desprindeți-l din suport. Trageți și ridicați farul spre centrul autovehiculului. Trageți conectoarele electrice [punctul B] . Scoateți farul din autovehicul.
- → Trageți conectorul electric cu doi pini.
- → Apăsați clema de siguranță de pe partea stângă întâi puțin în față și apoi în jos. Apoi rabatați etrierul spre dreapta.
- → Scoateți becul incandescent din soclu [fig. 2].
- → Introduceți noul bec incandescent, fixați clema de siguranță.
- → Introduceți conectorul.
- → **Atenție!** Asigurați-vă la montaj că noul bec incandescent este poziționat corect în dulie.




**Lumină de fază lungă**

→ Farul trebuie să fie demontat pentru a înlocui becurile incandescente. Pentru demontare, consultați procesul de la faza scurtă [fig. 1].
→ Trageți conectorul electric cu un pin.
→ Decuplați clema de siguranță de pe partea stângă și de pe partea dreaptă.
→ Scoateți becul incandescent din soclu [fig. 3].
→ Introduceți noul bec incandescent, fixați clema de siguranță.
→ Introduceți conectorul.
→ **Atenție!** Asigurați-vă la montaj că noul bec incandescent este poziționat corect în dulie.




**Lumină de semnalizare**
(față)

→ Rotiți cu un sfert de rotire, spre stânga, suportul becului cu tot cu bec și scoateți din far.
→ Apăsați ușor în jos becul incandescent, rotiți spre stânga și scoateți-l din suport.

**Lumină de semnalizare**
(față)

→ Introduceți noul bec în suport, apăsați ușor în jos și rotiți spre dreapta [fig. 4].
→ Introduceți suportul becului la loc.

Montați la loc toate piesele demontate, în ordine inversă. Verificați că instalația de iluminat funcționează. Verificați poziția farului și corectați-o dacă este cazul.

# FORD FIESTA 1.4I
(ÎNCEPÂND CU ANUL DE FABRICAȚIE 11.2001)

**Înlocuirea corpului de iluminat**

Pentru a înlocui corpurile de iluminat la acest autovehicul, va trebui să urmați și indicațiile suplimentare privind repararea de la pagina 3.

1



**Față scurtă și față lungă**
(partea șoferului)

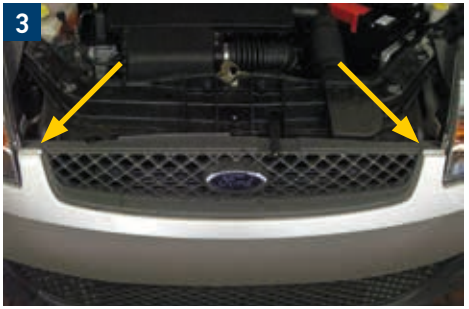
→ Trageți capacul de cauciuc de la carcasa farului.

2



→ Desfaceți etrierul cu cadru de sârmă și înlocuiți becul H4.

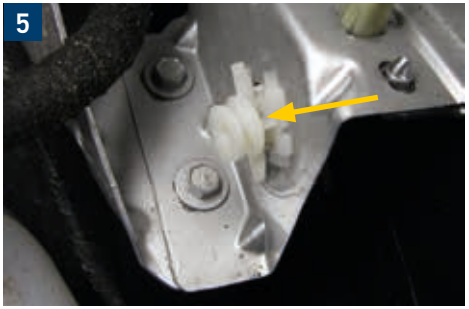
3



**Lumină de staționare și semnalizare**
(partea șoferului / partea pasagerului)

→ Desfaceți elementul de fixare de la grilajul radiatorului (sunt poziții de blocare pe partea dreaptă și pe partea stângă) și apoi trageți în sus.







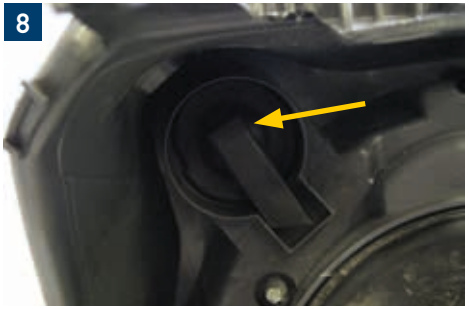
**Lumină de staționare și semnalizare**
(partea șoferului / partea pasagerului)

→ Deșurubați și scoateți șuruburile de fixare (Torx 30) de la far.

→ Farul trebuie acum tras energic în față, pentru a fi scos dintr-un ghidaj suplimentar. Acesta se regăsește în partea de jos la far (pe partea aripii).

→ Trageți ușor în față capitonajul din față și scoateți farul din caroserie.







**Lumină de staționare și semnalizare**
(partea șoferului / partea pasagerului)

→ Desfaceți îmbinarea cu conector și trageți conectorul de la far.

→ Trageți capacul din cauciuc de la lumina de poziție, scoateți din reflector dulia cu bec și înlocuiți becul incandescent.

→ Rotiți baza de prindere a becului pentru semnalizare spre stânga, până la opritor și scoateți din far, cu becul incandescent.




**Fază scurtă și fază lungă**
(partea pasagerului)

→ Deșurubați și scoateți șurubul de fixare de la vasul de expansiune pentru lichidul de răcire și trageți recipientul în sus din ghidajul său. Plasați vasul ușor în laterală.
→ Înlocuiți becul incandescent așa cum s-a procedat pe partea șoferului.

Montați la loc toate piesele demontate, în ordine inversă. Verificați că instalația de iluminat funcționează. Verificați poziția farului și corectați-o dacă este cazul.

# FORD FOCUS II 1.6I
(ÎNCEPÂND CU ANUL DE FABRICAȚIE 11.2004)

**Înlocuirea corpului de iluminat**

Pentru a înlocui corpurile de iluminat la acest autovehicul, va trebui să urmați și indicațiile suplimentare privind repararea de la pagina 3. Pentru că pașii de lucru sunt identici pentru ambele părți în cazul acestui autovehicul, procesul este descris ca exemplu pe una dintre părți.







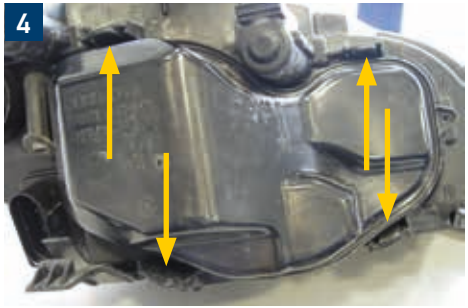



**Lumină de fază scurtă, fază lungă și de staționare**

→ Deșurubați și scoateți șurubul de fixare (Torx 30) de la far.

→ Introduceți mâna în spatele farului. Trageți apoi energic farul în față și scoateți-l din caroserie.

→ Desfaceți îmbinarea cu conector de la far. Desprindeți, cu o șurubelniță, elementul de blocare și apoi scoateți conectorul central.




**Lumină de fază scurtă, fază lungă și de staționare**

→ Apăsați ciocurile de blocare de la capacul farului pentru a le scoate din suporturi și scoateți capacul.




→ Acum se poate înlocui becul incandescent corespunzător.




**Lumină de semnalizare**

→ Demontați farul, așa cum s-a descris anterior.
→ Rotiți soclul becului incandescent spre stânga, până la opritor și apoi scoateți din far, cu becul incandescent.

7



**Lumină de semnalizare**

→ Montați la loc, în ordine inversă, toate componentele care au fost scoase.
→ La introducerea farului, trebuie să vă asigurați că ambele suporturi ale farului se fixează la loc corect la caroserie.

Montați la loc toate piesele demontate, în ordine inversă. Verificați că instalația de iluminat funcționează. Verificați poziția farului și corectați-o dacă este cazul.

# FORD S-MAX

**Înlocuirea corpului de iluminat**

Pentru a înlocui corpurile de iluminat la acest autovehicul, va trebui să urmați și indicațiile suplimentare privind repararea de la pagina 3.










**Lumină pentru fază scurtă, fază lungă, lumină de poziție și semnalizare**
(partea șoferului / partea pasagerului)

→ Decuplați contactul cu conector de la far, cu o șurubelniță.

→ Deșurubați și scoateți șuruburile de fixare (2 x Torx 30).

→ Scoateți farul din caroserie prin partea din față.
→ Acum respectivul corp de iluminat poate fi înlocuit.

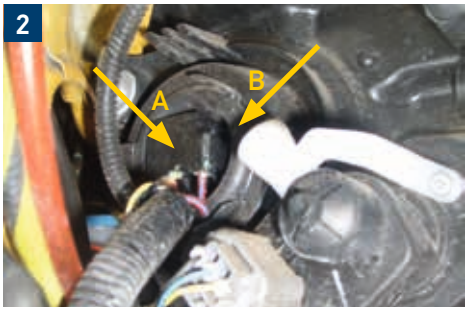
Montați la loc toate piesele demontate, în ordine inversă. Verificați că instalația de iluminat funcționează. Verificați poziția farului și corectați-o dacă este cazul.

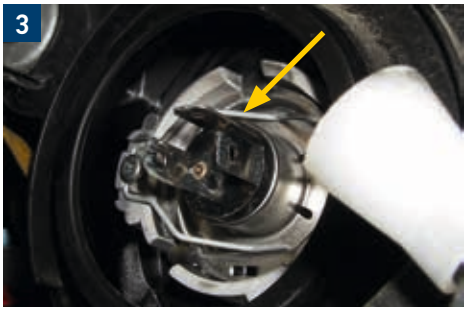
# HONDA JAZZ
## TOATE MOTOARELE

**Înlocuirea corpului de iluminat**

Pentru a înlocui corpurile de iluminat la acest autovehicul, va trebui să urmați și indicațiile suplimentare privind repararea de la pagina 3.




**Fază scurtă și fază lungă**
(partea șoferului / partea pasagerului)

→ Demontați capitonajul interior al aripii (nituri extensibile). Pentru o demontare mai facilă, ridicați autovehiculul și demontați roata, dacă este nevoie.

→ Trageți conectorul de la becul incandescent H4 [punctul A].
→ Trageți apoi garnitura circulară din cauciuc de la carcasa farului [punctul B].

→ Desfaceți etrierul cu cadru de sârmă și scoateți becul din reflector.




**Lumină de poziție**

→ Demontați capitonajul interior al aripii (nituri extensibile [fig. 1]). Pentru o demontare mai facilă, ridicați autovehiculul și demontați roata, dacă este nevoie.
→ Răsuciți spre stânga dulia becului (conectorul poate rămâne conectat) și scoateți din reflector [fig. 4].

**Lumină de semnalizare**

→ Înlocuirea luminii de semnalizare nu prezintă probleme și se face prin capota deschisă.

Montați la loc toate piesele demontate, în ordine inversă. Verificați că instalația de iluminat funcționează. Verificați poziția farului și corectați-o dacă este cazul.

# LAND ROVER
# RANGE ROVER SPORT
## CU LUMINĂ XENON (ÎNCEPÂND CU ANUL DE FABRICAȚIE 2005)

**Înlocuirea corpului de iluminat**

Pentru a înlocui corpurile de iluminat la acest autovehicul, va trebui să urmați și indicațiile suplimentare privind repararea de la pagina 3.










**Lumină pentru fază scurtă, fază lungă, lumină în curbe, poziție și semnalizare**
(partea șoferului / partea pasagerului)

→ Desprindeți elementele de fixare (4 x) de la grilajul radiatorului.
→ Trageți grilajul radiatorului în față, din ghidajele inferioare și scoateți de la caroserie.

→ Trageți în sus etrierul de fixare până când punctele de fixare sunt expuse.

→ Trageți cu grijă, în față, farul din caroserie.




**Lumină pentru fază scurtă, fază lungă, lumină în curbe, poziție și semnalizare**
(partea șoferului / partea pasagerului)

→ Desfaceți cu o șurubelniță îmbinarea cu conectori și trageți conectorul.



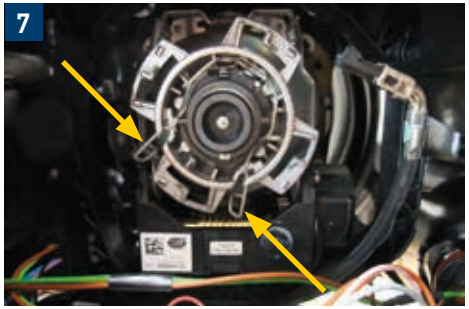

**Lumină de fază scurtă**
(partea șoferului / partea pasagerului)

→ Răsuciți capacul spre stânga și scoateți-l de la carcasă.




→ Răsuciți spre stânga modulul de aprindere și trageți din modul cablul pentru tensiunea de alimentare.
→ Trageți cu grijă modulul de aprindere în spate, de la becul xenon.

7

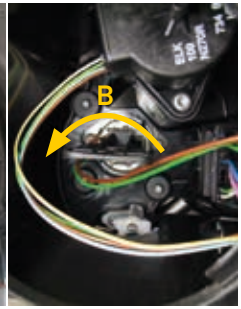


**Lumină de fază scurtă**
(partea șoferului / partea pasagerului)

→ Desprindeți etrierul cu cadru de sârmă și scoateți cu grijă din reflector, trăgând în spate, becul xenon.

8




**Lumină de fază lungă**
(partea șoferului / partea pasagerului)

→ Răsuciți capacul spre stânga și scoateți-l de la carcasă [punctul A].
→ Răsuciți baza de prindere înspre stânga și scoateți din reflector, în spate, împreună cu becul incandescent [punctul B].

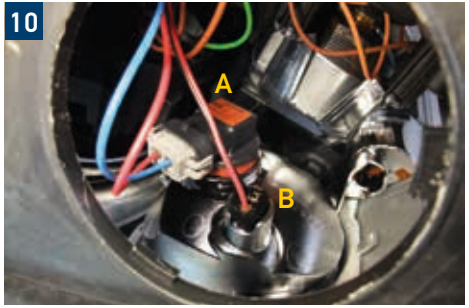
9



**Lumină în curbe și lumină de poziție**
(partea șoferului / partea pasagerului)

→ Răsuciți capacul spre stânga și scoateți-l de la carcasă.

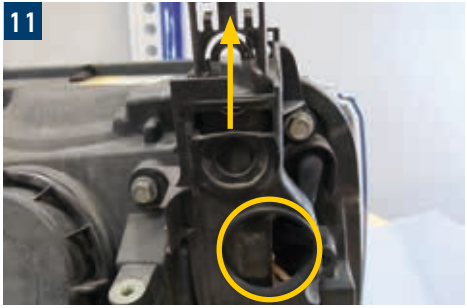
10




**Lumină în curbe și lumină de poziție**
(partea șoferului / partea pasagerului)

→ Răsuciți spre stânga soclul becului H8 și scoateți din reflector [punctul A].
→ Trageți din reflector soclul becului de la lumina de poziție, în spate [punctul B].

11



**Lumină de semnalizare**
(partea șoferului / partea pasagerului)

→ Trageți șina pentru blocarea farului, în sus, din ghidaj, până când baza de prindere se poate accesa.
→ Răsuciți baza de prindere înspre stânga și scoateți-l din reflector, împreună cu becul incandescent.

Montați la loc toate piesele demontate, în ordine inversă. Verificați că instalația de iluminat funcționează. Verificați poziția farului și corectați-o dacă este cazul.

# MERCEDES-BENZ CLASA A (W168)

TOATE MOTOARELE

**Înlocuirea corpului de iluminat**

Pentru a înlocui corpurile de iluminat la acest autovehicul, va trebui să urmați și indicațiile suplimentare privind repararea de la pagina 3.










**Fază scurtă și fază lungă**
(partea șoferului / partea pasagerului)

→ Înlocuirea se face de la o clapetă de pe partea interioară a aripii.
→ Ridicați autovehiculul, pentru o mai bună accesibilitate.
→ Rotiți spre stânga și desfaceți închizătoarele tip baionetă.
→ Scoateți capacul din aripă.
→ Deschideți elementul de blocare al capacului. Apăsați în acest scop maneta spre dreapta.
→ Scoateți capacul din ghidaje.




**Fază scurtă și fază lungă**
(partea șoferului / partea pasagerului)

→ Desfaceți îmbinarea cu conector și etrierul cu cadru de sârmă de la bec și înlocuiți becul.

**Lumină de semnalizare și lumină de poziție**

→ Înlocuirea luminii de semnalizare și a celei de poziție nu prezintă probleme și se face prin capota motorului.

Montați la loc toate piesele demontate, în ordine inversă. Verificați că instalația de iluminat funcționează. Verificați poziția farului și corectați-o dacă este cazul.

# MINI COOPER S

MOTOR PE BENZINĂ (DE LA ANUL DE FABRICAȚIE 2012 PÂNĂ LA 2015)

**Înlocuirea corpului de iluminat**

Pentru a înlocui corpurile de iluminat la acest autovehicul, va trebui să urmați și indicațiile suplimentare privind repararea de la pagina 3.










**Lumină de fază scurtă**

- → Farul trebuie să fie demontat pentru a înlocui corpurile de iluminat.
- → Deschideți și fixați capota motorului în acest scop.
- → Deșurubați și scoateți șuruburile [punctele A] de la far.
- → Trageți ușor farul în față și decuplați furtunul de la duza pentru curățarea farului.
- → Scoateți / deconectați îmbinarea electrică cu conector.
- → Scoateți farul din autovehicul.




**Lumină de fază scurtă**

→ Scoateți capacul de pe partea din spate a farului și deblocați în acest scop eclisa de susținere.
→ Decuplați racordul electric.
→ Răsuciți spre stânga modulul de aprindere și scoateți-l (închizătoare tip baionetă).
→ La montarea noului bec xenon și respectiv a modulului de aprindere, asigurați-vă că poziționarea în dulia becului este corectă.




**Lumină de semnalizare**
(față)

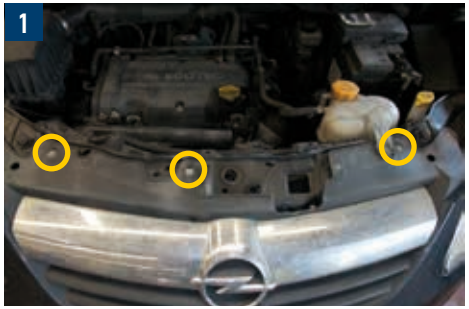
→ Scoateți capacul de pe partea din spate.
→ Rotiți cu un sfert de rotire, spre stânga, suportul becului cu tot cu bec și scoateți din far.
→ Apăsați ușor în jos becul incandescent, rotiți spre stânga și scoateți-l din suport.
→ Introduceți noul bec în suport, apăsați ușor în jos și rotiți spre dreapta.
→ Introduceți suportul becului la loc.

Montați la loc toate piesele demontate, în ordine inversă. Verificați că instalația de iluminat funcționează. Verificați poziția farului și corectați-o dacă este cazul.

# OPEL CORSA D 1,4
## (ÎNCEPÂND CU ANUL DE FABRICAȚIE 2007)

**Înlocuirea corpului de iluminat**

Pentru a înlocui corpurile de iluminat la acest autovehicul, va trebui să urmați și indicațiile suplimentare privind repararea de la pagina 3.










**Lumină de fază scurtă**
(partea șoferului)

→ Demontați bara de protecție. Deșurubați și scoateți în acest scop cele patru șuruburi (8 mm) din partea de sus de la panoul frontal.

→ Scoateți ambele șuruburi de pe ambele părți (Torx 20) de la capitonajul pasajului roții.

→ Deșurubați și scoateți șuruburile de fixare de jos (5 x Torx 20) de la bara de protecție.
→ Trageți bara de protecție în față, de la caroserie.
→ **Atenție!** Decuplați îmbinarea cu conector de la senzorul de calitate a aerului (dacă este prevăzut).










**Lumină de fază scurtă**
(partea șoferului)

→ Deșurubați și scoateți șuruburile de fixare de la far (3 x 8 mm) [fig. 4 și 5] și trageți puțin farul în față din caroserie.

→ Desfaceți îmbinarea cu conector de la far și trageți conectorul de la far.
→ Desprindeți etrierul de fixare de la capac și scoateți capacul de la carcasa farului.

7



**Lumină de fază scurtă**
(partea șoferului)

→ Scoateți cu grijă din reflector, în spate, becul incandescent cu conectorul pentru bec.

8



**Lumină de fază lungă și poziție**
(partea șoferului)

→ Scoateți ștuțul de la recipientul pentru apă de spălare în sus, din ghidaj și din recipient.
→ Răsuciți capacul spre stânga și scoateți-l.
→ Acum se poate înlocui becul incandescent corespunzător.

**Lumină de semnalizare**
(partea șoferului)

→ Demontați farul, așa cum se descrie în cazul fazei scurte.
→ Răsuciți spre stânga soclul baionetă și scoateți-l cu becul incandescent din reflector.







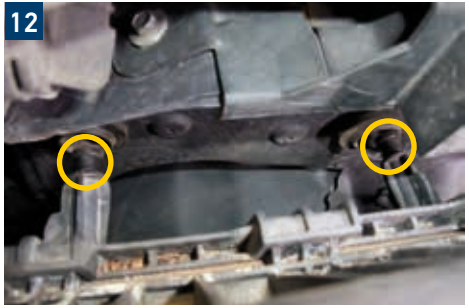



**Lumină de fază scurtă**
(partea pasagerului)

→ Deșurubați și scoateți șurubul (Torx 25) din canalul de aspirare aer și demontați-l.

→ Desfaceți colierul de furtun de la filtrul de aer și scoateți furtunul pentru aspirare aer de la filtrul de aer.

→ Trageți în sus filtrul de aer din ghidaje [fig. 11 și 12].




**Lumină de fază scurtă**
(partea pasagerului)

→ Desprindeți clema de fixare a capacului și scoateți capacul de pe carcasă.




**Lumină de fază lungă și poziție**
(partea pasagerului)

→ Deșurubați și scoateți șurubul (Torx 25) din canalul de aspirare aer și demontați-l.




→ Răsuciți capacul spre stânga și scoateți-l.
→ Acum se poate înlocui becul incandescent corespunzător.

Montați la loc toate piesele demontate, în ordine inversă. Verificați că instalația de iluminat funcționează. Verificați poziția farului și corectați-o dacă este cazul.

# OPEL SIGNUM / VECTRA V6 CDTI
## CU LUMINĂ XENON

**Înlocuirea corpului de iluminat**

Pentru a înlocui corpurile de iluminat la acest autovehicul, va trebui să urmați și indicațiile suplimentare privind repararea de la pagina 3.










**Lumină de fază scurtă**
(partea șoferului)

→ Rabatați și scoateți capacul pentru baterie și cutia de siguranțe.

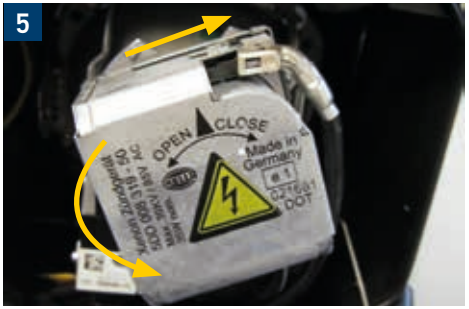
→ Desfaceți clipsul de prindere de la știftul de umplere și scoateți știftul din rezervorul pentru apă de spălare, trăgându-l în sus.
→ Rotiți în acest scop știftul ușor, într-o parte și în cealaltă.

→ Deșurubați și scoateți șuruburile de fixare de la capacul carcasei farului (Torx 20).
→ Rabatați apoi capacul cât de mult posibil în spate și apoi scoateți-l din suporturi, în sus.




**Lumină de fază scurtă**
(partea șoferului)

→ Trageți în față brida de siguranță.




→ Rotiți modulul de aprindere spre stânga, până la opritor. Cablul pentru alimentarea cu tensiune se scoate automat prin apăsare în acest proces.
→ Trageți modulul de aprindere de la becul cu Xenon.
→ Desfaceți etrierul cu cadru de sârmă și înlocuiți becul cu xenon.




**Lumina de staționare**
(partea șoferului)

→ Rotiți baza de prindere spre stânga și scoateți cu tot cu bec din reflector.




**Lumină de fază lungă și lumină statică în curbe**
(partea șoferului)

→ Deșurubați și scoateți șuruburile de fixare de la capacul carcasei farului (Torx 20) și scoateți capacul.

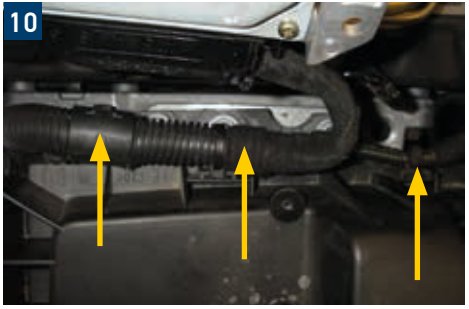



→ Trageți conectorul de la becul H1 (îmbinarea cu conector din stânga), apăsați înapoi etrierul cu resort și înlocuiți becul.
→ Trageți conectorul de la becul H11 (îmbinarea cu conector din dreapta), rotiți soclul becului în sus și scoateți din reflector cu becul.

**Lumină de semnalizare**
(partea șoferului)

→ Becul pentru semnalizare este un așa-numit bec „longlife" care rezistă de regulă pe întreaga durată de viață a autovehiculului.
El nu poate fi înlocuit.







**Lumină de semnalizare**
(partea pasagerului)

→ Deșurubați și scoateți șuruburile de fixare de la unitatea de comandă a motorului de pe cutia pentru filtrul de aer.

→ Deschideți și respectiv desfaceți clemele de fixare de la cablaj. Rotiți unitatea de comandă a motorului cu 180° și plasați-o pe motor.

→ Desfaceți îmbinarea cu conector de la senzorul pentru masa de aer, desfaceți colierul extern pentru furtun și scoateți furtunul pentru aspirarea aerului.










**Lumină de semnalizare**
(partea pasagerului)

→ Scoateți și furtunul de aer de dedesubt.

→ Scoateți cutia filtrului de aer (oblic, înspre dreapta sus) din ghidaje [fig. 13].
→ În acest proces este tras și furtunul de la dezaerarea carterului motorului [fig. 14].

→ Acum pot fi înlocuite toate becurile, așa cum se descrie pentru partea șoferului.

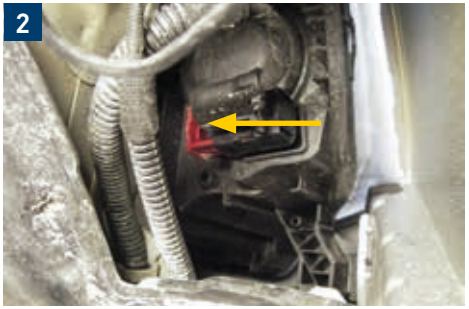
Montați la loc toate piesele demontate, în ordine inversă. Verificați că instalația de iluminat funcționează. Verificați setările pentru far și corectați, dacă este cazul, cu ajutorul unui tester pentru diagnoză (citiți codul de eroare, setarea de bază pentru controlul intensității luminii în funcție de sarcină etc.).

# OPEL ZAFIRA II 1.6I
(ÎNCEPÂND CU ANUL DE FABRICAȚIE 07.05)

**Înlocuirea corpului de iluminat**

Pentru a înlocui corpurile de iluminat la acest autovehicul, va trebui să urmați și indicațiile suplimentare privind repararea de la pagina 3. Pentru că pașii de lucru sunt identici pentru ambele părți în cazul acestui autovehicul, procesul este descris ca exemplu pe una dintre părți.







**Lumină de fază scurtă**

→ Demontați clapeta de service din carcasa de roată.

→ Desfaceți îmbinarea cu conector de la far. Apăsați în acest scop brida de siguranță în stânga și apoi scoateți conectorul central.

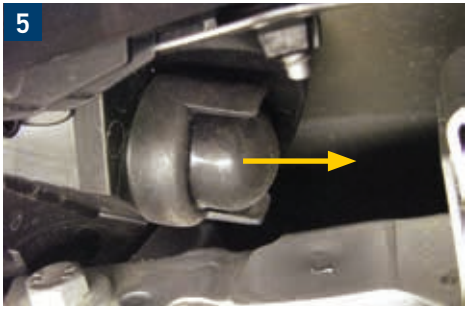
→ Trageți capacul de cauciuc de la carcasa farului din spate.

→ Rotiți dulia becului spre stânga și scoateți cu tot cu bec din reflector.




**Lumină de fază scurtă**

→ Cu o șurubelniță mică, îndoiți brida de siguranță până când poate fi împinsă peste ciocul de blocare.
→ Înlocuiți becul incandescent.



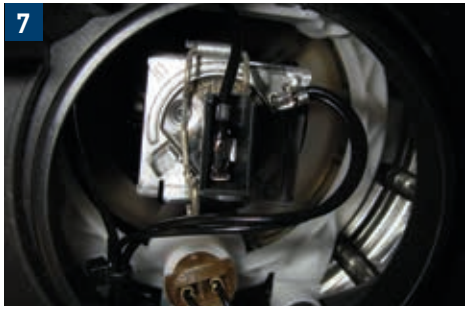

**Lumină de semnalizare**

→ Scoateți capacul din cauciuc.




→ Rotiți dulia becului spre stânga și scoateți cu tot cu bec din far.
→ Pentru că dulia este poziționată destul de rigid, puteți utiliza și un clește plat în acest scop.

7



**Fază lungă și lumină de staționare**

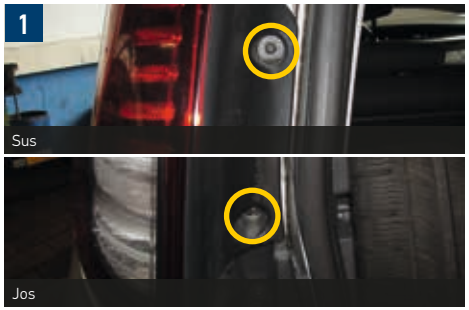
→ Scoateți capacul din cauciuc și înlocuiți becul respectiv.

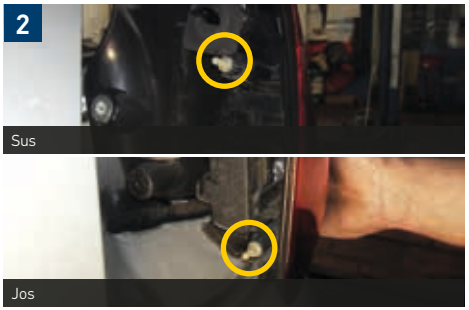
Montați la loc toate piesele demontate, în ordine inversă. Verificați că instalația de iluminat funcționează. Verificați poziția farului și corectați-o dacă este cazul.

# RENAULT ESPACE IV
## TOATE MOTOARELE

**Înlocuirea corpului de iluminat**

Pentru a înlocui corpurile de iluminat la acest autovehicul, va trebui să urmați și indicațiile suplimentare privind repararea de la pagina 3.





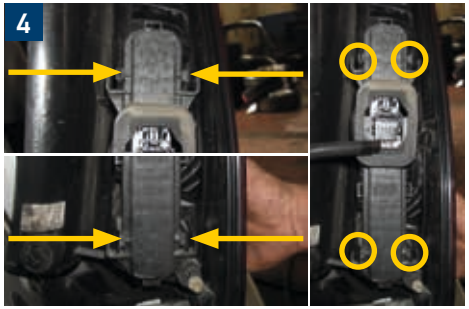


**Lumină de poziție, de frână, de semnalizare, de ceață și de marșarier**
(lumină de marșarier)

→ Deșurubați și scoateți șuruburile de fixare de la lumina de marșarier.

→ Becul este fixat la caroserie în două puncte, cu elemente cu cap sferic.

→ Apăsați cu atenție o pană din cauciuc între caroserie și bec, până când elementele cu cap sferic se desprind din suporturi.
→ **Atenție!** Nu utilizați șurubelnița în acest scop. Dacă suprafața de apăsare sau de așezare este prea mică, există riscul ca piesele să se desprindă din bec.







**Lumină de poziție, de frână, de semnalizare, de ceață și de marșarier**
(lumină de marșarier)

→ Deblocați cele patru elemente mecanice de fixare, pentru ca suportul becului să poată fi scos de la lumină.

→ Înlocuiți becul corespunzător în suportul pentru bec [fig. 5, rotit la 90°].

Montați la loc toate piesele demontate, în ordine inversă. Verificați că instalația de iluminat funcționează. Verificați poziția farului și corectați-o dacă este cazul.

# RENAULT LAGUNA (K74) 2.2 DCI

## CU LUMINĂ XENON (ÎNCEPÂND CU ANUL DE FABRICAȚIE 05.2005)

**Înlocuirea corpului de iluminat**

Pentru a înlocui corpurile de iluminat la acest autovehicul, va trebui să urmați și indicațiile suplimentare privind repararea de la pagina 3.










**Lumină de fază scurtă**
(partea pasagerului)

→ Rotiți clipsul de fixare cu 90° în sens antiorar și scoateți capacul. Ridicați ușor în acest scop capacul și trageți spre interiorul compartimentului motor.

→ Trageți recipientul de ulei de la servodirecție în sus din suport și așezați-l deoparte.
→ Scoateți capacul de la carcasa farului.

→ Rotiți modulul de aprindere spre stânga, până la opritor și scoateți de la becul cu xenon.
→ Desfaceți etrierul cu cadru de sârmă și înlocuiți becul.



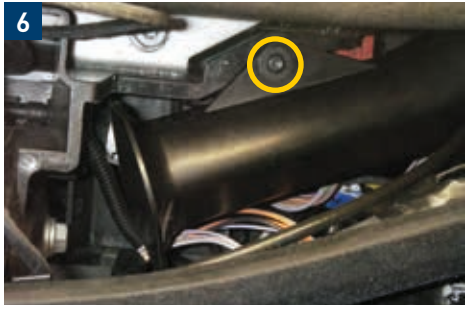

**Lumină de semnalizare**
(partea pasagerului)

→ Trageți în sus știutul de umplere de la rezervorul pentru instalația de spălare a parbrizului. Rotiți în acest scop știutul ușor, într-o parte și cealaltă [fig. 4].
→ Rotiți spre stânga dulia semnalizatorului, de la piesa pentru prindere și scoateți cu becul [fig. 5].




**Fază lungă și lumină de staționare**
(partea pasagerului)

→ Scoateți capacul de cauciuc de la becul pentru faza lungă, de la carcasa farului.
→ Acum becurile incandescente pot fi înlocuite, cu puțin „tact".




**Lumină de fază scurtă**
(partea pasagerului)

→ Deșurubați și scoateți șurubul de fixare de la canalul de aspirare (Torx 20).







**Lumină de fază scurtă**
(partea pasagerului)

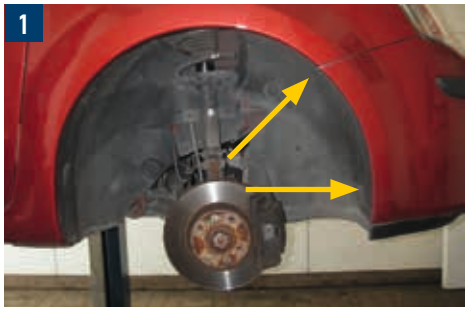
→ Canalul de aspirare este realizat din două piese și se poate desface.
→ Apăsați ușor în jos ciocul de blocare, cu o șurubelniță.
→ Simultan, trageți în față partea frontală a canalului de aspirare și scoateți din compartimentul motor, în sus.
→ Acum pot fi înlocuite becurile, așa cum se descrie pentru partea pasagerului.

Montați la loc toate piesele demontate, în ordine inversă. Verificați că instalația de iluminat funcționează. Verificați setările pentru far și corectați, dacă este cazul, cu ajutorul unui tester pentru diagnoză (citiți codul de eroare, setarea de bază pentru controlul intensității luminii în funcție de sarcină etc.).

# RENAULT MODUS
TOATE MOTOARELE

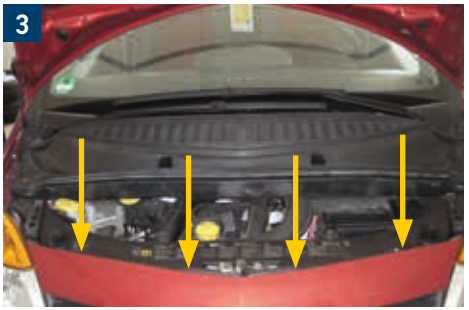
**Înlocuirea corpului de iluminat**

Pentru a înlocui corpurile de iluminat la acest autovehicul, va trebui să urmați și indicațiile suplimentare privind repararea de la pagina 3.










**Fază scurtă și fază lungă**
(partea șoferului / partea pasagerului)

→ Demontați toate șuruburile de fixare din față ale capitonajului interior al aripii (șuruburi Torx 20). Pentru o demontare mai facilă, ridicați autovehiculul și demontați roata, dacă este nevoie.

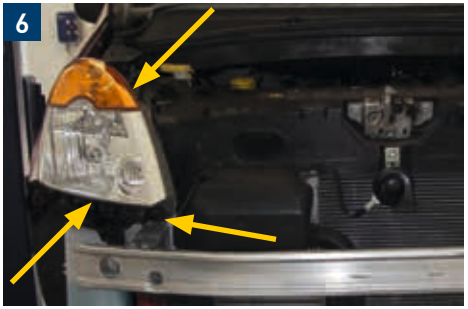
→ Demontați capitonajul pentru podea (cu o cheie de 10).

→ Pentru demontarea apărătorii frontale, scoateți șuruburile de fixare din partea de sus (4 bucăți).










**Fază scurtă și fază lungă**
(partea șoferului / partea pasagerului)

→ Deșurubați și scoateți șuruburile de fixare (cheie de 10) de la capetele apărătorii frontale.

→ Trageți în față apărătoarea frontală.

→ Demontați șuruburile de fixare (3 bucăți, cheie 10) de la far și scoateți puțin farul din caroserie.
→ Ca opțiune, se pot desface și îmbinările cu conector pentru a putea scoate farul complet în afară.

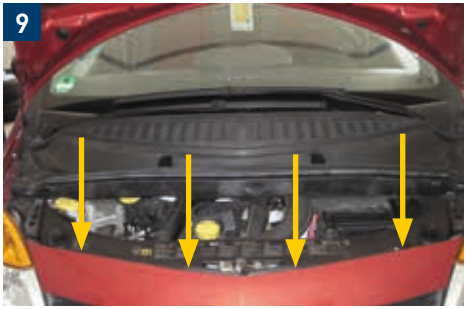



**Fază scurtă și fază lungă**
(partea șoferului / partea pasagerului)

→ Răsuciți capacul corespunzător spre stânga și scoateți-l.
→ La faza lungă (reflectorul de sus), desfaceți etrierul cu cadru de sârmă și înlocuiți becul.




→ La faza scurtă, trageți becul cu conector în spate, din reflector.




**Lumină de poziție**

→ Pentru a desprinde apărătoarea frontală, demontați șuruburile de fixare superioare (4 bucăți).




**Lumină de poziție**

→ Trageți cu atenție apărătoarea frontală în față până când dulia becului devine vizibilă și se poate ajunge la ea cu mâna.
→ Rotiți dulia becului spre stânga și scoateți cu becul din reflector.

**Lumină de semnalizare**

→ Înlocuirea luminii de semnalizare nu prezintă probleme și se face prin capota deschisă a motorului.

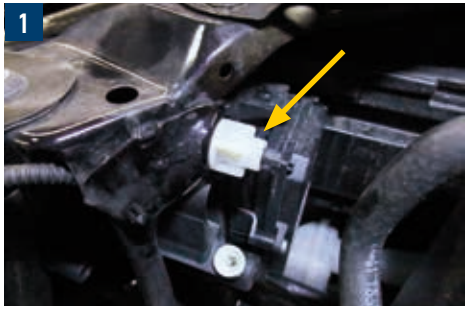
Montați la loc toate piesele demontate, în ordine inversă. Verificați că instalația de iluminat funcționează. Verificați poziția farului și corectați-o dacă este cazul.

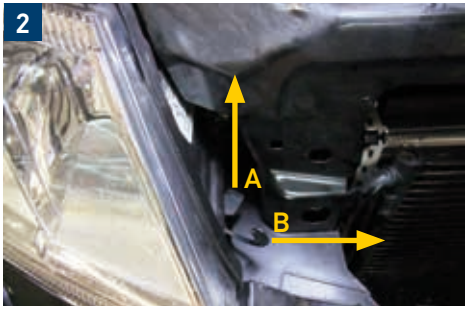
# SKODA OCTAVIA 2.0 FSI

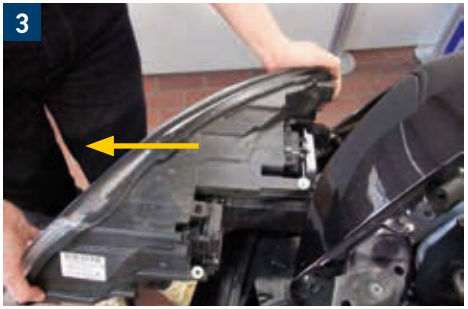
## CU FARURI CU BI-XENON (ÎNCEPÂND CU ANUL DE FABRICAȚIE 01.2009)

**Înlocuirea corpului de iluminat**

Pentru a înlocui corpurile de iluminat la acest autovehicul, va trebui să urmați și indicațiile suplimentare privind repararea de la pagina 3.



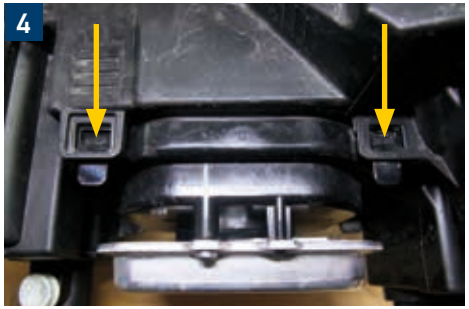




**Lumină pentru fază scurtă, fază lungă, lumină de poziție și semnalizare**
(partea șoferului / partea pasagerului)

→ Deșurubați piulița din plastic de pe bulonul filetat.

→ Apăsați în sus maneta mică și mențineți-o în această poziție [punctul A].
→ Apoi trageți tija de blocare în spate [punctul B].

→ Scoateți farul din caroserie prin partea din față.
→ Desfaceți îmbinarea cu conector de la far.




**Lumină de fază scurtă**
(partea șoferului / partea pasagerului)

→ Desfaceți ciocurile de blocare, de sus și jos, de la capac și scoateți capacul.
→ **Atenție!** Fiți atent la cablul de alimentare de la stabilizator atunci când scoateți capacul.




→ Rotiți modulul de aprindere înspre stânga și scoateți din reflector, cu atenție.
→ Deblocați îmbinarea cu conector de la modulul de aprindere și scoateți cablul.




**Lumină de fază lungă**
(partea șoferului / partea pasagerului)

→ Desfaceți ciocurile de blocare, de sus și jos, de la capac și scoateți capacul.

7



**Lumină de fază lungă**
(partea șoferului / partea pasagerului)

→ Scoateți conectorul de la becul incandescent, deblocați etrierul cu cadru de sârmă și scoateți becul din reflector.

8



**Lumină de semnalizare**
(partea șoferului / partea pasagerului)

→ Rotiți soclul baionetă înspre stânga și scoateți din reflector împreună cu becul incandescent.

9



**Lumină de poziție**
(partea șoferului / partea pasagerului)

→ Pentru a ajunge la becul incandescent, trebuie demontat în prealabil becul cu xenon, consultați pasul de lucru aferent fazei scurte.

10



**Lumină de poziție**
(partea șoferului / partea pasagerului)

→ Trageți baza de prindere cu becul incandescent din reflector.
→ **Atenție!** La montarea bazei de prindere, aceasta trebuie să se fixeze în poziție cu un zgomot perceptibil.

Montați la loc toate piesele demontate, în ordine inversă. Verificați că instalația de iluminat funcționează. Verificați poziția farului și corectați-o dacă este cazul.

# SKODA ROOMSTER 1.9 TDI

## CU FARURI BI-HALOGEN (DE LA ANUL DE FABRICAȚIE 2006 PÂNĂ LA 2010)

**Înlocuirea corpului de iluminat**

Pentru a înlocui corpurile de iluminat la acest autovehicul, va trebui să urmați și indicațiile suplimentare privind repararea de la pagina 3.




**Lumină pentru fază scurtă, fază lungă și semnalizare**
(partea șoferului)

→ Corpurile de iluminat se pot înlocui fără probleme.




**Lumină de poziție**
(partea șoferului)

→ Bateria trebuie demontată pentru a avea suficient spațiu la dispoziție pentru înlocuire.

→ Dulia becului este montată în adâncime în far și se poate vedea doar cu o oglindă.
→ Dulia este uneori foarte rigid fixată în reflector. Din acest motiv și, de asemenea, pentru că deschiderea de acces este foarte îngustă, se recomandă utilizarea unui clește șpiț pentru demontare.



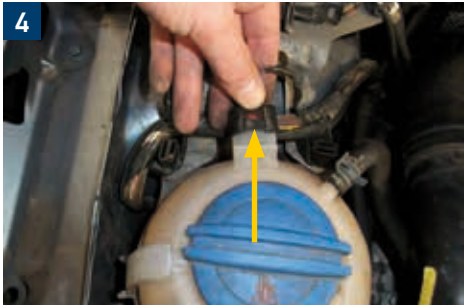

**Fază scurtă și fază lungă**
(partea pasagerului)

→ Corpurile de iluminat se pot înlocui fără probleme.




**Lumină de semnalizare**
(partea pasagerului)

→ Pentru a avea suficient spațiu la dispoziție pentru mână, scoateți furtunul de la filtrul de combustibil din suport și apoi apăsați spre dreapta. Soclul tip baionetă este acum accesibil.




**Lumină de poziție**
(partea pasagerului)

→ Demontați rezervorul pentru apa de răcire. Desfaceți în acest scop îmbinarea cu conector de la recipient.










**Lumină de poziție**
(partea pasagerului)

→ Scoateți ghidajul cablului în sus, de la bulonul filetat și deșurubați șuruburile de fixare (2 x 10 mm).

→ Deșurubați și scoateți șuruburile (2 x 10 mm) și demontați suportul din metal.

→ Demontați buloanele filetate de la rezervorul cu agent de răcire (2 x 10 mm) [fig. 6] și puneți-le deoparte.

8



**Lumină de poziție**
(partea pasagerului)

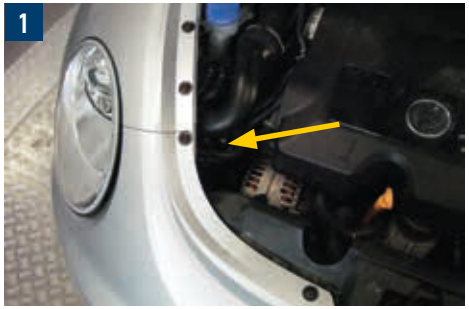
→ Trageți capacul de cauciuc de la lumina de poziție. Dulia becului este montată adânc în far. Trageți cu grijă, în spate, dulia becului din reflector, cu un clește șpiț.

Montați la loc toate piesele demontate, în ordine inversă. Verificați că instalația de iluminat funcționează. Verificați poziția farului și corectați-o dacă este cazul.

# VW BEETLE 1.9 TDI PD

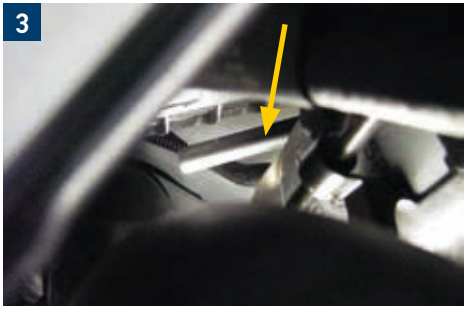
**Înlocuirea corpului de iluminat**

Pentru a înlocui corpurile de iluminat la acest autovehicul, va trebui să urmați și indicațiile suplimentare privind repararea de la pagina 3. Pentru că pașii de lucru sunt identici pentru ambele părți în cazul acestui autovehicul, procesul este descris ca exemplu pe una dintre părți.









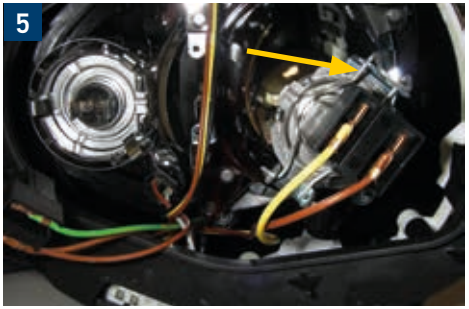

**Lumină de fază scurtă**

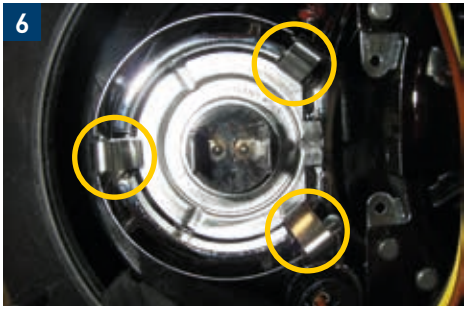
→ Deblocați carcasa farului. Rotiți în acest scop maneta cu un soclu hexagonal (dimensiunea de cheie 5) ușor spre stânga până se aude un clic.

→ Maneta se va regăsi la marginea inferioară a farului [fig. 1 și 2].

→ Apăsați în jos etrierul de la tabla de siguranță și apăsați cu grijă farul din spate, pentru a-l scoate din caroserie.



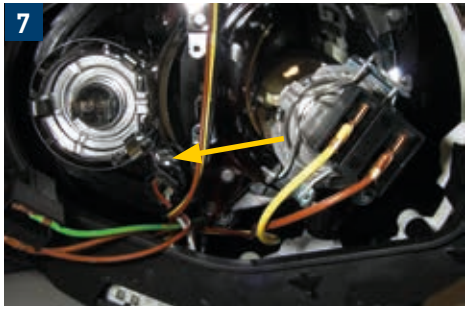




**Lumină de fază scurtă**

→ Când farul este demontat, discul de blocare se observă ușor. Pe partea șoferului este nevoie în acest scop de o șurubelniță lungă sau un alt obiect asemănător pentru a ajunge la manetă.
→ Apăsați în sus brida de siguranță a capacului și scoateți capacul de la carcasa din spate a farului.
→ Trageți conectorul și scoateți-l de la bec.
→ Desfaceți etrierul cu cadru de sârmă și înlocuiți becul incandescent.

**Lumină de fază lungă**

→ Demontați farul, așa cum s-a descris anterior și scoateți capacul.
→ Apăsați puțin în spate suporturile, cu o șurubelniță și înlocuiți becul incandescent.




**Lumina de staționare**

→ Demontați farul, așa cum s-a descris anterior și scoateți capacul.
→ Scoateți soclul becului incandescent, cu tot cu bec din reflector și înlocuiți becul.




**Lumină de semnalizare**

→ Împingeți în afară din bara de protecție, cu o șurubelniță, carcasa semnalizatorului.
→ Rotiți spre stânga dulia becului incandescent, cu conector, până la opritor și scoateți din carcasa luminii.




→ Trageți conectorul și scoateți-l de la bec, înlocuiți becul.

Montați la loc toate piesele demontate, în ordine inversă. Verificați că instalația de iluminat funcționează. Verificați poziția farului și corectați-o dacă este cazul.

# VW PASSAT (B5) 1.9 TDI

**Înlocuirea corpului de iluminat**

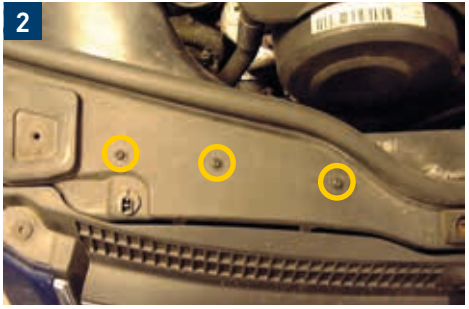
Pentru a înlocui corpurile de iluminat la acest autovehicul, va trebui să urmați și indicațiile suplimentare privind repararea de la pagina 3.






**Lumină pentru fază scurtă, fază lungă, lumină de staționare și semnalizare**
(partea șoferului)

→ Desfaceți și scoateți capacul de la recipientul cu lichide de frână.
→ Scoateți capacul de la becul incandescent respectiv, de la carcasa din spate a farului.

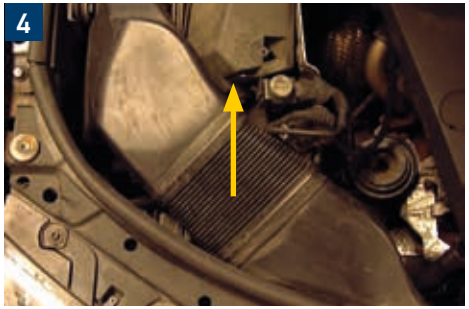



**Lumină pentru fază scurtă, fază lungă, lumină de staționare și semnalizare**
(partea pasagerului)

→ Deșurubați șuruburile de fixare de la canalul de aspirare a aerului.

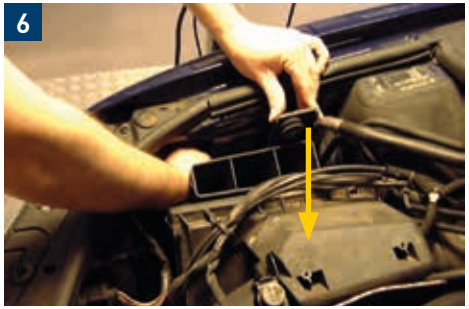



→ Demontați capacul de la șuruburile de fixare, scoateți șuruburile și capacul din plastic.










**Lumină pentru fază scurtă, fază lungă, lumină de staționare și semnalizare**
(partea pasagerului)

→ Trageți în sus canalul de aer, de la cutia filtrului de aer.

→ Deșurubați și scoateți șurubul de fixare de la cutia filtrului de aer [fig. 5].
→ Pentru a ajunge mai ușor la capacul carcasei farului, apăsați cutia filtrului de aer cu cca 5 cm spre compartimentul motor și blocați-o în această poziție [fig. 6].

→ Înlocuiți becul incandescent respectiv, așa cum s-a procedat pe partea șoferului.

Montați la loc toate piesele demontate, în ordine inversă. Verificați că instalația de iluminat funcționează. Verificați poziția farului și corectați-o dacă este cazul.

# VW POLO (9N) 1.4 TDI

**Înlocuirea corpului de iluminat**

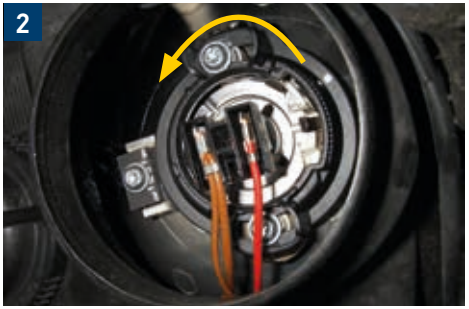
Pentru a înlocui corpurile de iluminat la acest autovehicul, va trebui să urmați și indicațiile suplimentare privind repararea de la pagina 3.






**Lumină de fază scurtă**
(partea șoferului)

→ Pentru a avea ceva mai mult spațiu disponibil la montaj desprindeți capacul de la baterie și suportul de siguranță de sub el, din eclisele de fixare și glisați puțin spre stânga.

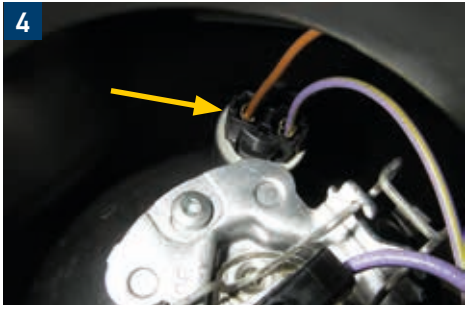



→ Trageți capacul din cauciuc (faza scurtă) de la carcasa farului.
→ Desfaceți îmbinarea cu conector de la becul incandescent și rotiți spre stânga inelul de fixare.
→ Scoateți becul incandescent din reflector și înlocuiți-l.




**Lumină de semnalizare**
(partea șoferului)

→ Rotiți capacul spre stânga și scoateți-l.
→ Rotiți spre stânga dulia becului pentru semnalizare, de la piesa de prindere și scoateți, cu tot cu bec. Înlocuiți becul.




**Fază lungă și lumină de staționare**
(partea șoferului)

→ Pentru a ajunge la aceste două becuri incandescente, trebuie scoasă mai întâi bateria. Notați mai întâi codul pentru radio.
→ Scoateți de la carcasa farului capacul din cauciuc (pentru faza lungă și lumina de staționare).
→ Desfaceți etrierul cu cadru de sârmă și îmbinarea cu conector de la becul pentru fază lungă și înlocuiți becul.
→ Scoateți din reflector dulia becului pentru lumina de staționare de la ștecărul pentru racord.



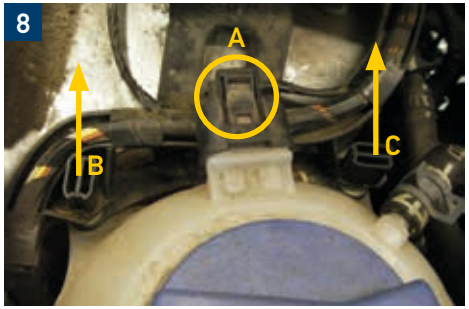

**Lumină de fază scurtă**
(partea pasagerului)

→ Deșurubați și scoateți șurubul de fixare (Torx 40) de la filtrul de combustibil.










**Lumină de fază scurtă**
(partea pasagerului)

→ Îndoiți cu atenție filtrul de combustibil într-o parte.
→ **Atenție!** Aveți grijă la conducta de agent frigorific în cazul autovehiculelor cu instalație de climatizare.
→ O mână mai „îngustă" poate acum ajunge la capacul din cauciuc.
→ Pentru un spațiu mai generos, ar trebui să se demonteze vasul de expansiune pentru agentul frigorific.
→ Desfaceți îmbinarea cu conector [punctul A] și trageți în sus podul pentru cabluri de la buloanele filetate [punctele B și C].
→ Demontați piulițele de fixare de la vasul de expansiune și puneți-le deoparte, fără a desface furtunurile.

**Lumină pentru fază lungă, staționare și semnalizare**

→ Înlocuiți conform descrierii de pe partea șoferului (fără demontarea bateriei).

Montați la loc toate piesele demontate, în ordine inversă. Verificați că instalația de iluminat funcționează. Verificați poziția farului și corectați-o dacă este cazul.

# 2 AUTOVEHICULE ELECTRICE ȘI HIBRIDE



## INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ PENTRU AUTOVEHICULE ELECTRICE

**Respectați următoarele specificații când lucrați la sisteme de înaltă tensiune sau în imediata apropiere a acestora:**

Toate lucrările de reparații se vor efectua doar de către persoane cu pregătire în electrotehnică. Înainte de efectuarea reparațiilor, sistemul de înaltă tensiune trebuie scos de sub tensiune de către un „specialist în lucrări la autovehicule cu sisteme de înaltă tensiune cu siguranță intrinsecă". Se vor cunoaște și respecta legile și reglementările naționale privind efectuarea de lucrări la sisteme de înaltă tensiune.

# RENAULT ZOE

AUTOVEHICULE ELECTRICE (ÎNCEPÂND CU ANUL DE FABRICAȚIE 2012)

**Înlocuirea corpului de iluminat**

Pentru a înlocui corpurile de iluminat la acest autovehicul, va trebui să urmați și indicațiile suplimentare privind repararea de la pagina 3.










**Fază scurtă și fază lungă**

→ Scoateți capacul din cauciuc [punctul A] de pe partea din spate a farului.

→ Rotiți spre stânga racordul electric cu suportul becului și scoateți complet din soclu, cu tot cu becul incandescent.

→ Scoateți becul incandescent din suport.

→ La montarea noului bec incandescent se va acorda atenție poziției corecte în dulia becului.

→ Introduceți la loc suportul becului, efectuând pașii în ordine inversă.




**Lumină de semnalizare**
(față)

→ Rotiți cu un sfert de rotire, spre stânga, suportul becului cu tot cu bec și scoateți din far.
→ Apăsați ușor în jos becul incandescent, rotiți spre stânga și scoateți-l din suport.
→ Introduceți noul bec în suport, apăsați ușor în jos și rotiți spre dreapta.

Montați la loc toate piesele demontate, în ordine inversă. Verificați că instalația de iluminat funcționează. Verificați poziția farului și corectați-o dacă este cazul.

# TOYOTA AURIS
HYBRID

**Înlocuirea corpului de iluminat**
Pentru a înlocui corpurile de iluminat la acest autovehicul, va trebui să urmați și indicațiile suplimentare privind repararea de la pagina 3.




**Lumină pentru fază scurtă, fază lungă, lumină de poziție și semnalizare**
(partea șoferului)

→ Corpurile de iluminat se pot înlocui fără probleme.

**Lumină de fază scurtă, de poziție și semnalizare**
(partea pasagerului)

→ Corpurile de iluminat se pot înlocui fără probleme.

**Lumină de fază lungă**
(partea pasagerului)

→ Demontați recipientul pentru lichidul de răcire. Deșurubați și scoateți în acest scop șuruburile (2 x 10 mm) și trageți recipientul în sus, scoțându-l din ghidaj.
→ Puneți apoi deoparte recipientul, în dreapta.







**Lumină de fază lungă**
(partea pasagerului)

→ Acum se poate ajunge cu mâna la corpul de iluminat.

→ Rotiți corpul de iluminat (H8) spre stânga și scoateți-l din reflector.
→ Desfaceți îmbinarea cu conector de la corpul de iluminat și înlocuiți-l.

Montați la loc toate piesele demontate, în ordine inversă. Verificați că instalația de iluminat funcționează. Verificați poziția farului și corectați-o dacă este cazul.

# TOYOTA C-HR

AUTOVEHICULE HIBRID (ÎNCEPÂND CU ANUL DE FABRICAȚIE 2016 PÂNĂ LA 2020)

**Înlocuirea corpului de iluminat**

Pentru a înlocui corpurile de iluminat la acest autovehicul, va trebui să urmați și indicațiile suplimentare privind repararea de la pagina 3.




**Fază scurtă și fază lungă**

→ Rotiți spre stânga suportul becului cu becul incandescent, cu un sfert de rotație și scoateți din far (închizătoare tip baionetă).
→ Deconectați becul incandescent cu soclu de la conectorul electric.
→ Introduceți noul bec, fixați conectorul electric [fig. 1].
→ La montarea noului bec incandescent se va acorda atenție poziției corecte în dulia becului.




**Lumină de semnalizare**
(față)

→ Rotiți cu un sfert de rotire, spre stânga, suportul becului cu tot cu bec și scoateți din far.
→ Apăsați ușor în jos becul incandescent, rotiți spre stânga și scoateți-l din suport.
→ Introduceți noul bec în suport, apăsați ușor în jos și rotiți spre dreapta.

**Lumină de staționare și lumină de întâlnire**

| | |
|---|---|
| → Modul LED. Nu este prevăzută înlocuirea individuală a corpurilor de iluminat. | Montați la loc toate piesele demontate, în ordine inversă. Verificați că instalația de iluminat funcționează. Verificați poziția farului și corectați-o dacă este cazul. |

# VW E-UP!

AUTOVEHICULE ELECTRICE (ÎNCEPÂND CU ANUL DE FABRICAȚIE 2013)

**Înlocuirea corpului de iluminat**

Pentru a înlocui corpurile de iluminat la acest autovehicul, va trebui să urmați și indicațiile suplimentare privind repararea de la pagina 3.







**Fază scurtă și fază lungă**

→ Scoateți conectorul electric de la becul incandescent, cu atenție.
→ Îndepărtați capacul de cauciuc de pe partea din spate a farului.
→ Scoateți din agățătoare brida de siguranță de la bec și rabatați-o în lateral.
→ Scoateți becul incandescent din soclu [fig. 1].
→ Introduceți noul bec, rabatați la loc brida și fixați-o în agățătoare.
→ La montarea noului bec incandescent se va acorda atenție poziției corecte în dulia becului.
→ Puneți capacul din cauciuc și conectați conectorul electric.

**Lumină de staționare și lumină de întâlnire**

→ Rotiți suportul becului cu becul incandescent cu un sfert de rotație spre stânga și scoateți din far [punctul 1].
→ Apăsați ușor în jos becul incandescent, rotiți spre stânga și scoateți-l din suport.
→ Introduceți noul bec în suport, apăsați ușor în jos și rotiți spre dreapta.

3



**Lumină de semnalizare**
(față)

→ Rotiți suportul becului cu becul incandescent cu un sfert de rotație spre stânga și scoateți din far [punctul 2].
→ Apăsați ușor în jos becul incandescent, rotiți spre stânga și scoateți-l din suport.
→ Introduceți noul bec în suport, apăsați ușor în jos și rotiți spre dreapta.

Montați la loc toate piesele demontate, în ordine inversă. Verificați că instalația de iluminat funcționează. Verificați poziția farului și corectați-o dacă este cazul.

**HELLA GmbH & Co. KGaA**
Rixbecker Straße 75
59552 Lippstadt, Germany
Tel.: +49 2941 38-0
Fax: +49 2941 38-7133
Internet: www.hella.com

© HELLA GmbH & Co. KGaA, Lippstadt
J01980/02.24
Sub rezerva modificarilor tehnice si de pret.